

MUNICIPAL
DE
SANTIAGO
ÓPERA NACIONAL DE CHILE



INFORME CUALITATIVO DE ACTIVIDADES

—TEATRO MUNICIPAL DE SANTIAGO—

20²⁰

20²⁰



PRESENTACIÓN

A continuación, se presenta el informe cualitativo de actividades correspondiente al convenio entre el Ministerio Nacional de las Culturas, las Artes y el Patrimonio (MINCAP) y el Teatro Municipal de Santiago, el que comprende el total de actividades realizadas durante el año 2020, desde el primero de enero hasta el 31 de diciembre.

A raíz de la crisis sanitaria, que produjo la llegada del Covid-19 a Chile y al mundo, las actividades presenciales realizadas habitualmente por el Teatro Municipal de Santiago se vieron afectadas. Por este motivo, se revisaron estrategias y posibilidades y los esfuerzos se centraron en buscar la forma de mantener al Teatro vivo y presente para los públicos durante la pandemia. A partir de esta reflexión y gracias a la tecnología disponible, se creó la plataforma digital Municipal Delivery, la que ha permitido poner a disposición de manera gratuita, diversas producciones y espectáculos.

Esta reinención digital y la diversidad de actividades que el Teatro Municipal de Santiago ha creado y programado de manera virtual durante 2020, incluyeron actividades de perfeccionamiento artístico como clases magistrales, talleres de producción técnica, conversatorios, charlas y monitorias a cargo de los artistas y profesionales del Teatro Municipal de Santiago. Todas estas actividades han permitido a la institución llegar a todo Chile y a otros lugares del mundo.

Todas estas acciones, programas y proyectos serán presentados de forma detallada en el presente informe, el que comienza con una presentación de la institución cultural, su misión, objetivos, equipo ejecutivo y cuerpos artísticos; continúa con una rendición del estado de avance de los compromisos adquiridos con el Ministerio y de los programas y acciones de los servicios educativos y de mediación; y finaliza con una descripción de los beneficiarios y los vínculos con otras instituciones.

ÍNDICE

4 |

5 - 8	Teatro Municipal de Santiago
9	Directorio y Equipo Ejecutivo
10 - 12	Cuerpos Estables
13	Compromisos y Actividades
13	<i>I.- Presentaciones de Extensión en regiones</i>
13 - 21	<i>II.- Streaming</i>
22	<i>III.- Conciertos Ciudadanos</i>
22 - 34	<i>IV.- Capacitación y formación</i>
35 - 36	<i>V.- Pasantías</i>
37 - 39	<i>VI.- Crecer Cantando</i>
40 - 42	<i>VII.- Asociatividad</i>
43	<i>VIII.- Otras actividades</i>
43 - 45	<i>1) Municipal + Cerca</i>
46	<i>2) Todos al Municipal</i>
47 - 51	<i>3) Conversatorios Orquesta de Cámara</i>
52 - 56	<i>4) Comunidad y Públicos</i>
57 - 60	<i>5) Abono Cultura</i>
60 - 63	<i>6) Centro DAE</i>
64 - 65	<i>IX.- Descentralización y cobertura</i>
66	<i>X.- Asociatividad - Venta empresas</i>
67 - 69	<i>XI.- Indicadores de gestión</i>
70	Conclusiones



TEATRO MUNICIPAL DE SANTIAGO

La programación y actividades del Teatro Municipal de Santiago se estructuran en torno a cuatro ejes de acción: **programación de excelencia, patrimonio vivo, compromiso con la democratización del acceso y espacio de formación y transmisión de conocimientos.** En base a ello, el equipo interdisciplinario de la institución desarrolla anualmente una temporada oficial que incluye ballet, ópera y conciertos, además de espectáculos extraordinarios, espectáculos infantiles, actividades de extensión en distintas regiones del país y diversos programas de perfeccionamiento artístico y educación para diversos públicos.

MISIÓN

Su misión es la creación y difusión de una programación artística de excelencia en artes líricas, musicales y de la representación sobre la base del trabajo de sus cuerpos estables -Orquesta Filarmónica de Santiago, Ballet de Santiago y Coro del Municipal de Santiago- de los profesionales técnicos que conforman sus talleres de realización escénica y de sus profesionales administrativos.

Es tarea del Teatro Municipal de Santiago integrar en su proyecto artístico la diversidad de obras del repertorio universal con participación de sus cuerpos estables y de artistas chilenos y extranjeros de excelencia- así como la creación nacional y la innovación escénica. La programación debe interpelar culturalmente a la sociedad y constituir un espacio de encuentro e intercambio en torno a la experiencia artística.

Asimismo, el Teatro Municipal de Santiago asume como compromiso generar condiciones de acceso e instancias de formación de públicos para que una población mayor del territorio pueda apreciar y apropiarse de su proyecto artístico y cultural.

Por último, el Teatro Municipal de Santiago se plantea como un deber velar por el cuidado, valorización, transmisión y revitalización de su patrimonio cultural, material e inmaterial. Este patrimonio cultural debe ser promovido en tanto, como instancia de formación artística y técnica, así como también en espacio de transmisión de conocimientos y competencias para profesionales de las artes escénicas y la cultura.

EJES DE ACCIÓN Y OBJETIVOS

Apartir de su misión, el Teatro Municipal de Santiago ha definido cuatro ejes de trabajo que constituyen los fundamentos de su política cultural y a partir de los cuales se desprenden sus objetivos, programas y acciones.

A continuación, se definen los ejes de acción, objetivos y el desarrollo concreto de estos durante el año 2020.

I. Una programación artística de excelencia *Creación, innovación, producción y circulación*

6 | La institución la conforman sus cuerpos estables -Orquesta Filarmónica de Santiago, Coro del Municipal de Santiago y Ballet de Santiago- además de profesionales técnicos a cargo de la realización escénica de las producciones y profesionales que forman parte de su administración. Todos ellos, junto a destacados artistas invitados nacionales e internacionales, directores de orquesta, directores de escena, solistas, coreógrafos, bailarines, escenógrafos, vestuaristas e iluminadores, son quienes han posicionado la programación artística del Teatro Municipal de Santiago como un trabajo de creación y producción de excelencia a nivel nacional e internacional, con un gran liderazgo en Latinoamérica.

A través de las temporadas de ópera, ballet, conciertos, ciclos de piano y otros espectáculos, de El Pequeño Municipal y de otras líneas de programación, el Teatro Municipal de Santiago busca dar a conocer a sus públicos una diversidad de estilos y repertorios, entregarles un panorama amplio de la historia de las artes musicales y de la representación y dar cuenta de nuevas tendencias e innovación escénica.

Por otra parte, la circulación de sus producciones y equipos artísticos a lo largo del país, además de su relación constante con otros centros culturales, le ha permitido llegar a un mayor número de habitantes y ser reconocido como uno de los principales agentes de creación artística y desarrollo cultural de Chile.

Sintetizando, los objetivos en esta línea son:

- 1. Potenciar una programación artística de excelencia en ópera, música, ballet y otras artes escénicas que dé cuenta de la diversidad de obras de repertorio universal y que integre la creación nacional.**
- 2. Dar a conocer a los públicos nacionales formas y tendencias artísticas internacionales y contemporáneas que promuevan la innovación escénica.**
- 3. Desarrollar nuevas líneas de programación que respondan a los diversos intereses de sus públicos actuales y que estimulen la apertura a nuevos públicos.**
- 4. Promover la circulación de programación artística y cultural tanto en la comuna de Santiago, como en el resto de las comunas del país.**
- 5. Generar condiciones para la internacionalización de sus producciones y la promoción de los artistas en el exterior.**
- 6. Favorecer el diálogo y las relaciones interpersonales entre los distintos equipos y personas que hacen posible su proyecto artístico y cultural.**
- 7. Garantizar las condiciones de seguridad y bienestar laboral para las personas que trabajan por el óptimo funcionamiento y desarrollo su proyecto artístico y cultural.**

II. Un patrimonio cultural vivo

Valorización, preservación, transmisión y actualización

Desde su inauguración, el 17 de septiembre de 1857 el Teatro Municipal de Santiago ha sido un eje central de la vida cultural, social y artística de la ciudad: Además de su imparable producción artística, han pasado por su escenario importantes figuras nacionales e internacionales de las artes de escénicas, lo que lo ha posicionado como un referente y un bien cultural patrimonial que forma parte de nuestra identidad nacional.

Su edificio neoclásico declarado monumento nacional, su mobiliario y las obras de arte que se encuentran en su interior componen los elementos primordiales de su patrimonio tangible, mientras que los artistas que integran sus cuerpos estables los oficios que se desarrollan en sus talleres, la producción de escenografías y vestuarios de sus producciones conforman un patrimonio inmaterial único en el país, vivo y dinámico, que se actualiza de manera constante a través de la creación y la transmisión de generación en generación de estos saberes.

Por último, el trabajo de archivo, de registro visual y audiovisual y la digitalización de publicaciones, que realiza el Centro de Documentación de las Artes Escénicas (Centro DAE) constituye una instancia fundamental para la preservación y difusión del patrimonio de la institución.

Con el fin de conservar este patrimonio, el Teatro Municipal de Santiago se ha propuesto como objetivos para los próximos años:

1. Garantizar las condiciones de infraestructura, equipamiento, recursos materiales y competencias técnicas para el cuidado, preservación y actualización del patrimonio material e inmaterial.

2. Generar instancias que promuevan el conocimiento, valorización y apropiación de su historia y su edificio como parte de nuestra identidad.

3. Reconocer y valorizar a sus artistas y profesionales de las artes escénicas como parte del patrimonio artístico, vivo y dinámico, de nuestra sociedad.

4. Promover la investigación, difusión y transmisión de sus prácticas artísticas y oficios en tanto patrimonio inmaterial generador de conocimientos.

III. Un compromiso de apertura a la ciudadanía

Difusión, sensibilización, formación, desarrollo y fidelización

El Teatro Municipal de Santiago reconoce como otro de sus ejes generar las condiciones para que el mayor número de habitantes del territorio nacional pueda acceder, participar y apropiarse de su programación artística y patrimonio.

Así, en los últimos años, la institución ha implementado una serie de acciones que buscan acercar, formar y fidelizar a niños, jóvenes y adultos, de distintas condiciones socio-culturales, con la finalidad de que puedan vivir y apreciar la experiencia artística que ofrece su programación. A través de estrategias de difusión y mediación, de la elaboración de materiales pedagógicos, de alianzas con fundaciones y entidades públicas y privadas y de la conformación de redes con diversos actores culturales, el Teatro Municipal de Santiago ha avanzado de manera cualitativa y cuantitativa en un proceso de apertura hacia la población.

Sin embargo, aún queda un gran camino por recorrer en términos de favorecer la participación e interacción con los distintos públicos. Los desafíos en este ámbito suponen una reflexión permanente sobre los programas y acciones que se implementan, así como la incorporación de competencias y herramientas especializadas que permitan responder a los intereses, diversidad y dinamismo de la sociedad chilena.

Frente a estos desafíos, se han definido los siguientes objetivos para los próximos años:

1. Generar una política comunicacional que dé a con-

ocer su proyecto artístico y cultural, que dialogue con sus públicos actuales y potenciales y que constituya un canal de formación, mediación y fidelización.

2.Promover el uso de nuevas tecnologías y medios digitales como herramientas de difusión, participación e interacción con sus públicos actuales y potenciales.

3.Impulsar programas de educación artística que promuevan la sensibilización, apreciación e interpretación de las artes musicales y escénicas en estudiantes escolares.

4.Implementar programas de mediación cultural que entreguen herramientas para el análisis, interpretación y profundización de la experiencia artística.

5.Desarrollar una política tarifaria que responda a la realidad, posibilidades e intereses de la diversidad de sus públicos actuales y potenciales y que sea consistente con las necesidades de financiamiento de la Corporación.

6.Generar información que permita conocer los intereses, expectativas y prácticas de los diferentes públicos, así como estudios de medición y evaluación de sus programas y acciones.

I. Un espacio de formación y transmisión Formación profesional artística y técnica

El Teatro Municipal de Santiago ofrece programas de formación, capacitación y perfeccionamiento artístico y técnico. A través de su Escuela de Ballet, la Orquesta de Cámara y el programa Crecer Cantando, en este ámbito la institución se ha ido posicionando como un semillero de talentos en artes musicales y de la representación y una instancia de transmisión de conocimientos.

La Escuela de Ballet tiene como objetivo principal iniciar y formar a niñas y niños en la carrera artística de ballet clásico, contribuyendo así al desarrollo de los

artistas chilenos. Por su parte, la Orquesta de Cámara busca perfeccionar a jóvenes instrumentistas y acompañarlos durante su proceso de maduración como artistas de excelencia, preparando su integración a grandes orquestas profesionales. Por último, el programa Crecer Cantando se propone fomentar y desarrollar el canto coral como parte de la formación integral de estudiantes de enseñanza básica y media, así como acercar a sus familias a la música. A su vez, opera como centro de capacitación para directores de coros de establecimientos educacionales de todo Chile.

También es relevante el trabajo de formación técnica y perfeccionamiento en artes escénicas que el Teatro Municipal de Santiago realiza a lo largo de todo el país, y que a través de talleres de realización escénica, de teatro, danza, música y coro se ha posicionado como un espacio de transmisión de conocimientos y competencias para profesionales de las artes escénicas y la cultura.

En el nuevo contexto cultural del país, el Teatro Municipal de Santiago debe reforzar este trabajo y extenderlo a un mayor número de personas. Con ese fin, se han definido los siguientes objetivos para los próximos años:

1. Posicionarse como la principal instancia del país para la formación inicial y perfeccionamiento en las disciplinas del ballet clásico y canto lírico.
2. Generar programas de formación y capacitación en los oficios de realización escénica que aporten a la profesionalización del sector artístico y cultural a lo largo del país.
3. Promover instancias de capacitación en las prácticas artísticas y en la apreciación de la música, la lírica y artes escénicas dirigidas a artistas, profesionales de la cultura y educadores.

DIRECTORIO Y EQUIPO EJECUTIVO

Alcalde de Santiago y Presidente del directorio

Felipe Alessandri

Vicepresidente

Mauricio Larraín

Directores

Jorge Errázuriz

María Cecilia Guzmán

Jorge González Granic

Pablo Rivadeneira

Juan Manuel Santa Cruz

Consejeros

Heather Atkinson

Enrique Barros

Hernán Granier

Máximo Pacheco

Gonzalo Parot

Carlos Peña

Directora General

Carmen Gloria Larenas

Gerente General

Leonardo Pozo

Directora de Coordinación Artística y Producción

Marianne Lescornez

Director Técnico

Alberto Browne

Subdirectora Comunicaciones

Evelyn Aravena

Subgerente Comercial y Marketing

Francisca Vásquez

Coordinadora de Extensión Cultural

Paulina Fuentes

Asesoría Legal

Mujica & Bertolotto

CUERPOS ESTABLES

ORQUESTA FILARMÓNICA DE SANTIAGO

Formada en 1955, la Orquesta Filarmónica de Santiago es uno de los pilares fundamentales del Teatro Municipal de Santiago, y cuenta en sus filas con destacados músicos nacionales e internacionales.

La agrupación domina un amplio repertorio que abarca desde la era barroca hasta la contemporánea, y ha tenido importantes directores titulares, entre los que destacan Juan Mateucci, Enrique Iniesta, Juan Carlos Zorzi, Enrique Ricci, Fernando Rosas, Juan Pablo Izquierdo, Roberto Abbado, Maximiano Valdés, Gabor Ötvös y Jan Latham-Köenig, entre otros. Diversas figuras de prestigio mundial se han presentado junto a la Orquesta, entre ellos Teodoro Fuchs, Alceo Galiera, Leonid Bogán, Ruggero Ricci, Plácido Domingo, Luciano Pavarotti, Claudio Arrau, Roberto Díaz y Pedro D'Andurain.

10 |

Actualmente, Roberto Rizzi Brignoli es su Director Titular y Pedro-Pablo Prudencio, su Director Residente. Desde 2018 su Director Emérito es Juan Pablo Izquierdo y en la Temporada 2020-2021 su Director Invitado Principal es Paolo Bortolameoli.

La Orquesta Filarmónica de Santiago es miembro de la League of American Orchestras.

BALLET DE SANTIAGO

Nace en 1959 cuando el Ballet de Arte Moderno (BAM), fundado por el bailarín y coreógrafo Octavio Cintolesi, fue invitado a ser compañía residente del Teatro Municipal de Santiago.

A partir de 1982, la agrupación se renovó bajo el liderazgo del húngaro Ivan Nagy, reconocida figura del American Ballet Theatre, quien trajo nuevos coreógrafos y bailarines e impulsó una fructífera etapa de expansión internacional.

Entre los años 1993 y 1995 y entre 2004 y 2020, la compañía fue dirigida por Marcia Haydée -una de las más importantes bailarinas del siglo XX- quien dio un nuevo impulso a su proyección internacional, fortaleciendo el posicionamiento del elenco en Latinoamérica y enriqueciendo el repertorio de la compañía con creaciones propias y de otros artistas. Actualmente se mantiene estrechamente vinculada a la agrupación como asesora internacional. En la actualidad, el Ballet de Santiago cuenta con un amplio repertorio que incluye obras clásicas, neoclásicas y contemporáneas. Y como cuerpo artístico estable del Teatro Municipal de Santiago, presenta una temporada anual y ofrece funciones gratuitas para llegar a nuevos públicos, tanto en Santiago como en escenarios de todo Chile.

Con 62 años de historia, se ha presentado en importantes escenarios de Estados Unidos, Colombia, Uruguay, Perú, Argentina, España, Hungría, Alemania, China y México.

Desde 2021, el director artístico del Ballet de Santiago es Luis Ortigoza, destacado bailarín y coreógrafo, quien en 2014 recibió la ciudadanía chilena por gracia por su aporte a la cultura en el país.

El Ballet de Santiago es considerado una de las compañías más destacadas de Latinoamérica.

CORO DEL MUNICIPAL DE SANTIAGO

Fundado en abril de 1982, el Coro del Municipal de Santiago fue el primer coro profesional de Chile y ha sido dirigido desde sus inicios por el maestro Jorge Klastornick. Su extenso repertorio incluye ópera italiana, francesa, inglesa, alemana y rusa, además de obras sinfónico-corales de gran peso, como el Réquiem de Mozart. Directores y cantantes nacionales y extranjeros han reconocido su desempeño artístico y su extraordinaria calidad musical. Asimismo, la crítica especializada le ha otorgado varios galardones, como el Premio mención Ópera del Círculo Críticos de Arte en 1985, el APES en 1989, 1994 y 1995 y el Premio de la Crítica V Región en 1993.

El Coro del Municipal de Santiago ha sido un semillero de cantantes de brillante carrera internacional, como Verónica Villarroel, Cristina Gallardo-Dômas e Isabel Vera.

ORQUESTA DE CÁMARA DEL MUNICIPAL DE SANTIAGO

La Orquesta de Cámara del Municipal de Santiago fue fundada en 1993. Su función principal es abordar el repertorio escrito para esta formación de cuerdas, poniendo énfasis en el repertorio Barroco y Clásico. Su directora es Alejandra Urrutia y está integrada por destacados jóvenes instrumentistas chilenos. **II**

Por otra parte, la Orquesta de Cámara les da la oportunidad a jóvenes músicos de incorporarse a ésta agrupación como un trabajo curricular anterior a la participación de una orquesta profesional, además de ganar experiencia en lo musical y en lo escénico.

La agrupación ha realizado giras por distintas ciudades del norte y sur de Chile. Durante estas giras se dictan clases magistrales para los alumnos de cuerdas de orquestas juveniles y de los conservatorios de cada región.

En Santiago ha sido parte de la Temporada de Música de Cámara Federico Heinlein en Montecarmelo, la Temporada del Instituto Cultural de Providencia en el Teatro Oriente y en los Conciertos de Mediodía en el Municipal de Santiago.

En 2019 se presentó por primera vez en el aniversario número 50 de las Semanas Musicales de Frutillar, y que con un programa variado se ganó los aplausos de todos los asistentes.

Su existencia es posible gracias a las becas, que con gran esfuerzo y generosidad entrega la Corporación de Amigos del Municipal de Santiago a sus jóvenes integrantes.

ESCUELA DE BALLET DEL MUNICIPAL DE SANTIAGO

La Escuela de Ballet del Municipal de Santiago fue creada hace 59 años al alero del Ballet de Arte Moderno, hoy Ballet de Santiago. La Escuela, que en la actualidad cuenta con 420 alumnos, distribuidos entre libres y regulares, tiene por misión formar, educar e iniciar a niños y jóvenes en ballet clásico con el método de enseñanza Vaganova. La primera etapa de aprendizaje dura cuatro años y su objetivo es incentivar e introducir a niños de 5 a 9 años en el mundo del ballet y su disciplina a través del programa impartido por la Royal Academy of Dance (RAD).

La Escuela eventualmente participa en las producciones del Ballet de Santiago y en el Pequeño Municipal. Además, a través del Programa de Escuelas Adjuntas, los estudiantes realizan una importante labor de difusión con presentaciones en regiones. Los profesores apoyan, a su vez, académicamente a estas escuelas en la formación de sus alumnos.

CORO CRECER CANTANDO

Proyecto educacional y social que apoya la formación integral de escolares por medio del canto coral. Sus objetivos

principales son proponer a niños y jóvenes en edad escolar una experiencia de los valores del arte musical, ampliando su marco cultural y sus experiencias estéticas; fomentar el desarrollo de su equilibrio interior, educando su sensibilidad y desarrollando su emocionalidad; colaborar al desarrollo de su personalidad y de actitudes sociales positivas, así como también permitir el cultivo y desarrollo de aptitudes, intereses y vocaciones artístico musicales. Además, el programa busca ampliar el marco de referencia social y sentido de pertenencia al colegio de sus participantes, al ponerlos en contacto con compañeros de distintos niveles, en una actividad artística común que fomentará su progreso y maduración, como personas y estudiantes.

Para realizar dichos objetivos, el proyecto Crecer cantando se articula en tres actividades: tutorías corales en terreno, donde tutores de coro trabajan en conjunto y periódicamente con docentes de enseñanza básica y media para que realicen su trabajo como directores de coro; cursos de capacitación, en la que se invitan a destacados directores de coro a impartir talleres, que van desde la técnica vocal fundamental hasta el montaje de repertorios, a las dependencias del Teatro y la realización del Concurso coral de Santiago, instancia anual en que los diferentes coros de estudiantes se enfrentan en el escenario del Teatro Municipal de Santiago para mostrar sus avances y recibir comentarios de su presentación.

12 |

VOCES BLANCAS, CORO DE NIÑOS DEL MUNICIPAL DE SANTIAGO

Creado en el año 2016, Voces Blancas, Coro de Niños del Municipal de Santiago es una agrupación creada bajo el alero del Coro Crecer Cantando y dirigido por Cecilia Barrientos.

Integrado por niños y niñas de 8 a 14 años, el grupo vocal se ha presentado en óperas como La Bohème, La Condenación de Fausto y Tosca, todo los años en el ballet Cascanueces, en la producción de El Pequeño Municipal Hansel y Gretel y en el concierto coral Carmina Burana.

En 2018 se presentó junto al Coro Femenino del Municipal de Santiago en la Corporación Cultural de San Antonio

COMPROMISOS Y ACTIVIDADES

Se presenta a continuación la información de las actividades establecidas en el convenio celebrado con el Ministerio:

I. Presentaciones de extensión en regiones

Debido al estado de pandemia en que nos encontramos desde el 16 de marzo de 2020, día en que se cerraron las puertas de edificio del Teatro Municipal de Santiago, no se han realizado actividades presenciales. Asimismo, desde esa fecha, sus cuerpos estables se encuentran confinados en sus hogares. Debido a esta situación de emergencia sanitaria no ha sido posible realizar las actividades comprometidas en regiones de modo presencial.

Al mismo tiempo, los teatros, centros culturales, escuelas, iglesias en regiones, también se encuentran en cuarentena o en fases en que no se permite la realización de actividades y espectáculos presenciales.

13

II. Streaming: Municipal Delivery

MARZO

En medio del confinamiento, el Teatro Municipal de Santiago creó la plataforma digital Municipal Delivery. Esta iniciativa fue la respuesta a la inquietud de cómo mantenerse conectado con la comunidad a través de las artes, en el contexto de un teatro cerrado y acompañar a las personas, a las familias, en un momento histórico particular. En muy poco tiempo, se definió una oferta programática, de libre acceso, variada y pensada en todos los públicos, en la que destacaron títulos de ballet y ópera.

TEMPORADA 1



FECHA	ESPECTÁCULO	CANTIDAD DE VISUALIZACIONES
20-mar	Ballet <i>Cascanueces</i>	97.163
25-mar	Ópera <i>El Cristo de Elqui</i>	9.173
27-mar	Ópera <i>El Barbero de Sevilla</i>	18.499

TEMPORADA 2



TEMPORADA 3



ABRIL

Así como en su primera temporada, los públicos recibieron muy bien los títulos de la segunda temporada de Municipal Delivery, en la que destacaron principalmente títulos de ballet y espectáculos familiares, así como también el documental *Ocultos*, en el que tramoyas, iluminadores, técnicos y diseñadores son los protagonistas de este cortometraje dirigido por Gabriel Bucher, realizador audiovisual y ex bailarín del Ballet de Santiago.

También durante este mes se crearon alianzas colaborativas con teatros internacionales como el Teatro Real de Madrid y el Teatro Mayor de Colombia, instituciones que se interesaron por producciones de ballet como *El Lago de los Cisnes* y *Cascanueces*, convirtiendo al Ballet de Santiago -cuerpo estable del Municipal de Santiago- en un embajador cultural.

FECHA	ESPECTÁCULO	CANTIDAD DE VISUALIZACIONES
01-abr	Pequeño Municipal: <i>Papelucho en la ópera</i>	5.607
03-abr	Ballet <i>El Lago de los cisnes</i>	21.129
17-abr	Ballet <i>La casa de los espíritus</i>	5.347
23-abr	Concierto <i>La noche de Beethoven</i>	3.751
24-abr	Pequeño Municipal: <i>Mis primeras cuatro estaciones</i>	3.697
29-abr	Documental <i>Ocultos</i>	2.874

TEMPORADA 4



TEMPORADA 5



15

MAYO

En este mes se estrenó uno de los títulos pertenecientes a la alianza con el Teatro Real de Madrid, la ópera *Aida* de G. Verdi, que tuvo casi 7 mil visualizaciones. Otros títulos estrenados durante mayo fueron el ballet *Raymonda*, interpretado por el Ballet de Santiago y el concierto *Beethoven y el violín*, interpretado por la Orquesta Filarmónica de Santiago junto al solista Richard Biaggini, dirigido por el maestro Juan Pablo Izquierdo, director emérito de la Orquesta Filarmónica de Santiago. Asimismo, se celebró el Día del Patrimonio Cultural, con la transmisión de tres títulos durante el fin de semana, con el objetivo de destacar creaciones de destacados artistas nacionales. A esos títulos se sumaron diversas actividades como charlas, talleres y una visita guiada, lo que dio como resultado ser una de las tres instituciones más visitadas virtualmente en todo Chile.

FECHA	ESPECTÁCULO	CANTIDAD DE VISUALIZACIONES
01-may	Ópera <i>Aida</i> (Producción del Teatro Real de Madrid)	6.886
15-may	Ballet <i>Raymonda</i>	5.903
22-may	Concierto <i>Beethoven y el violín</i>	5.944
29-may	Ópera <i>El Cristo de Elqui</i>	1.182
30-may	Ballet <i>La casa de los espíritus</i>	3.425
31-may	Pequeño Municipal <i>Papelucho en la ópera</i>	2.503

JUNIO

Ópera, ballet, conciertos y espectáculos infantiles se estrenaron durante este mes en Municipal Delivery: un concierto interpretado por los jóvenes de la Orquesta de Cámara del Municipal de Santiago, el espectáculo familiar *De Bach a Batman*, así como también dos títulos internacionales como la ópera *Los Puritanos*, una producción del Teatro Real de Madrid y el espectáculo *Falla y Flamenco*, interpretado por la Orquesta Filarmónica de los Ángeles, dirigida por Paolo Bortolameolli, director invitado principal director invitado de la Orquesta Filarmónica de Santiago.

16 |

FECHA	ESPECTÁCULO	CANTIDAD DE VISUALIZACIONES
05-jun	Concierto <i>Divertimento Nocturno</i> Orquesta de Cámara del Municipal de Santiago	3.303
12-jun	Pequeño Municipal <i>De Bach a Batman</i>	5.425
19-jun	Ópera <i>Los Puritanos</i>	3.182
26-jun	Falla & Flamenco · Orquesta Filarmónica de los Ángeles.	10.634

JULIO

A partir de este segundo semestre de la plataforma Municipal Delivery, los estrenos suceden cada dos semanas, así el público tiene mayor posibilidad de ver la transmisión *On demand*. Es así como se estrenó el documental dedicado a la vida y trayectoria artística de Marcia Haydée, directora artística del Ballet de Santiago por 20 años (en dos períodos) y una de las bailarinas más relevantes del siglo XX. Y el estreno de un concierto internacional dedicado a L.v. Beethoven, a cargo de la agrupación austríaca Orchester Wiener Akademie. Este concierto fue presentado gracias a la alianza de colaboración del Teatro Municipal de Santiago con el Teatro Mayor Julio Mario Santo Domingo de Colombia.

FECHA	ESPECTÁCULO	CANTIDAD DE VISUALIZACIONES
10-jul	Documental <i>Marcia Haydée, Una vida por la danza</i>	1.414
24-jul	Concierto <i>Novena Sinfonía</i> · Orchester Wiener Akademie	5.395

AGOSTO

En el marco de la celebración del Día del Niño, el Municipal Delivery transmitió el ballet *La Bella Durmiente*, interpretado por el Ballet de Santiago y la Orquesta Filarmónica de Santiago, título que tuvo más de 13 mil visualizaciones. También se presentó durante este mes la ópera *El holandés errante* de Richard Wagner, obra presentada en el marco de la alianza de colaboración entre el Teatro Municipal de Santiago y el Teatro Real de Madrid. Una producción de la mundialmente conocida compañía de teatro: La Fura dels Baus.

FECHA	ESPECTÁCULO	CANTIDAD DE VISUALIZACIONES
07-ago	Ballet <i>La bella durmiente</i>	13.109
21-ago	Ópera <i>El holandés errante</i>	3.319

| 17

SEPTIEMBRE

Este mes el Teatro Municipal de Santiago cumplió 163 años de vida, y para celebrarlo invitó a los públicos -mediante votación- a escoger el título que querían ver en Municipal Delivery. Todas las obras a elección eran de creadores nacionales. El escogido fue el ballet “La casa de los espíritus”, inspirado en el libro homónimo de la escritora chilena Isabel Allende. Otra de las transmisiones que se realizó a inicios de este mes fue el ballet *Carmen*, interpretado por el Ballet de Santiago que logró más de 10 mil visualizaciones. Y en el marco de las celebraciones de Fiestas Patrias se unió a la transmisión que el Teatro Colón de Buenos Aires ofreció como homenaje a Chile. Un concierto dirigido por el director nacional Maximiano Valdés.

FECHA	ESPECTÁCULO	CANTIDAD DE VISUALIZACIONES
04-sept	Ballet <i>Carmen</i>	10.630
18-sept	Especial Chileno <i>La casa de los espíritus</i>	8.424
20-sept	Concierto Fiestas Patrias (Teatro Colón)	438

ballet

LA CASA DE
LOS ESPÍRITUS

VIERNES 17 ABRIL 20:00 HRS.

El lago de los cisnes

// Tchaikovski / Haydée

Entre el 3 y el 10 de abril de 2020

18 |

Municipal Delivery: Papelucho en la ópera

// Errázuriz

Entre el 7 y el 8 de abril de 2020

Ocultos

// Gabriel Bucher

Entre el 29 de abril de 2020 y el 6 de mayo de 2020

Falla & Flamenco

// Música y danza

Entre el 26 de junio de 2020 y el 3 de julio de 2020

Funciones

De Bach a Batman

// Pequeño Municipal

Entre el 12 y el 19 de junio de 2020

Los puritanos

// Bellini

Entre el 19 y el 26 de junio de 2020

Divertimento nocturno

// Concierto Orquesta de Cámara

Entre el 5 y el 12 de junio de 2020

Marcia Haydée: una vida por la danza

// Municipal Delivery

Entre el 10 y el 24 de julio de 2020

Funciones

La bella durmiente

// Tchaikovski / Haydée

Entre el 7 y el 21 de agosto de 2020

CONCIERTO

STREAMING HOY 20:00 HRS.

MUNICIPAL DE SANTIAGO

TEATRO COLÓN

2020



Novena Sinfonía
// Beethoven
Entre el 24 de julio de 2020 y el 7 de agosto de 2020

Mahler enamorado
// Gustav Mahler
Entre el 20 de noviembre de 2020 y el 4 de diciembre de 2020

Alzira
// Verdi
Entre el 16 y el 30 de octubre de 2020

| 19

Carmen
// Bizet / Haydée
Entre el 4 y el 18 de septiembre de 2020

La rondine
// Puccini
Entre el 6 y el 20 de noviembre de 2020

Loving Bach
// Municipal Delivery
Entre el 2 y el 15 de octubre de 2020

Especial chileno | La casa de los espíritus
// Domínguez / Yedro
Entre el 18 de septiembre de 2020 y el 1 de octubre de 2020

Funciones

El holandés errante
// Wagner
Entre el 21 de agosto de 2020 y el 3 de septiembre de 2020

Tu eliges cuánto pagar

presenta **AES Gener**
energía cordada

DOVER QUARTET
La revancha: Haydn-Dvořák
» HOY 20:00 HRS.

concierto + conversatorio en vivo

DOVER QUARTET
IN RESIDENCE - CURTIS INSTITUTE OF MUSIC

#UnidosPorCascanueces

OCTUBRE

Comenzó el mes con la transmisión del concierto *Loving Bach*, interpretado por el Ensamble Filarmónico. Un homenaje al compositor alemán J.S. Bach en el 335 aniversario de su natalicio. El segundo título transmitido fue la ópera *Alzira* de G. Verdi, una producción del Gran Teatro Nacional de Perú, que sucedió gracias a una alianza colaborativa con dicho Teatro. El tercer título fue el concierto de cámara del Dover Quartet, ensamble residente del Curtis Institute of Music de Filadelfia, en el marco de su gira virtual por México, Costa Rica, Perú y Chile. La prestigiosa agrupación debutó digitalmente en Chile con un repertorio elegido por los públicos, un estreno que se consignó como la primera transmisión digital grabada en pandemia especialmente para el Teatro Municipal de Santiago. El concierto contó con un conversatorio con Carmen Gloria Larenas, directora general del Teatro, el chileno Roberto Díaz, CEO del Curtis Institute of Music y y Joel Link, músico del cuarteto.

20 |

FECHA	ESPECTÁCULO	CANTIDAD DE VISUALIZACIONES
02-oct	Concierto <i>Loving Bach</i>	3.483
16-oct	Opera <i>Alzira</i> (Producción GTN del Perú)	3.654
30-oct	Dover Quartet toca para Chile - Estreno	231

NOVIEMBRE

Este mes comenzó el Municipal Delivery con la ópera *La Rondine* de G. Puccini en una producción de la Deutsche Oper de Berlín, dirigida por Roberto Rizzi Brignoli, actual director titular de la Orquesta Filarmónica de Santiago. Continúo la temporada digital con el concierto *Mahler*, interpretado por la Orquesta Sinfónica Simón Bolívar de Venezuela, dirigido por Paolo Bortolameolli, principal director invitado de la Orquesta Filarmónica de Santiago. ua de señas (Fundación Escúchame) para diversificar y ampliar los públicos.

FECHA	ESPECTÁCULO	CANTIDAD DE VISUALIZACIONES
06-nov	Ópera <i>La Rondine</i> Deutsche Oper de Berlín	2.323
20-nov	Concierto <i>Mahler enamorado</i> , Orquesta Sinfónica Simón Bolívar, Venezuela	3.705

DICIEMBRE

La aclamada agrupación Dover Quartet -nominada a los premios Grammy 2021 por mejor interpretación de música de cámara- luego de un aplaudido debut en octubre pasado regresó con un concierto virtual. En esta ocasión, la agrupación interpretó obras de J. Haydn y A.Dvořák.

También se presentó en Municipal Delivery el ballet “Cascanueces” interpretado por el Ballet de Santiago y la Orquesta Filarmónica de Santiago. Y en esta ocasión, se invitó a todos los públicos a unirse y hacer comunidad en torno a este título, bajo el lema #UnidosPorCascanueces. Y con esa misma inspiración se invitó -a través de las áreas de extensión cultural y comunidad y públicos- a diversas instituciones a formar parte de este hito: hospitales, fundaciones, Sename y Gendarmería.

FECHA	ESPECTÁCULO	CANTIDAD DE VISUALIZACIONES
11-dic	Dover Quartet - <i>La revancha Haydn - Dvořák</i>	90
18 al 31-dic	Ballet <i>Cascanueces</i>	12.935

III. Conciertos Ciudadanos

La realización de conciertos en iglesias consistió en la ejecución de seis presentaciones itinerantes del Coro del Municipal de Santiago en distintas iglesias y parroquias de la Región Metropolitana con el fin de acercar a la música y valorizar su importancia patrimonial.

Tabla 1. Beneficiarios Conciertos en iglesias

FECHA	IGLESIA	BENEFICIARIOS
02 de enero	Iglesia de los Sacramentinos	700
03 de enero	Basílica de la Merced	500
04 de enero	Catedral de Santiago	900
06 de enero	Parroquia San Lázaro	350
07 de enero	Iglesia del Perpetuo Socorro	350
09 de enero	Iglesia de San Ignacio de Loyola	600
	Total	3400

Fuente: Informe de encargado de centro cultural

- La actividad convenida se ha realizado, alcanzando una cantidad de 3.400 beneficiarios.
- La invitación fue abierta a la comunidad, apoyada en su difusión por la Municipalidad de Santiago. El medio de contabilización de los asistentes fue mediante un conteo en sala, y el medio de verificación corresponde a un informe detallado sobre la cantidad de público asistente en relación a la capacidad del espacio.

IV. Capacitación y formación

El área de extensión cultural del Teatro Municipal de Santiago tiene como propósito la descentralización artística y profesional de la institución. Los talleres creados y organizados por esta área, generan espacios de capacitación y práctica en áreas técnicas a lo largo de todo el territorio nacional.

Durante 2020, debido a la situación sanitaria los talleres debieron realizarse de manera virtual:

Taller de Maquillaje Teatral

Dictado por Verónica Inostroza, maquilladora

Un taller orientado a personas interesadas en iniciarse en el mundo del maquillaje profesional y artístico con énfasis en la técnica de automaquillaje.

Los temas abordados fueron:

- **Introducción e historia del maquillaje**
- **La importancia de la iluminación**
- **Productos y marcas de maquillaje**
- **Aplicación y usos diversos**
- **Realización de maquillaje artístico, abordando tres personajes masculinos de la ópera *El Elixir de Amor* de Gaetano Donizetti.**

ACTIVIDAD	FECHA	MODALIDAD	ASISTENCIA
Taller de Maquillaje Teatral	18-20-22-25-27-29 de mayo 1-3-5 de junio	Jitsi y Zoom	29

Fuente: Inscripciones a través de formulario.



Taller de Preparación Vocal Coral

Dictado por Francisca Gili, directora coral y magíster en educación

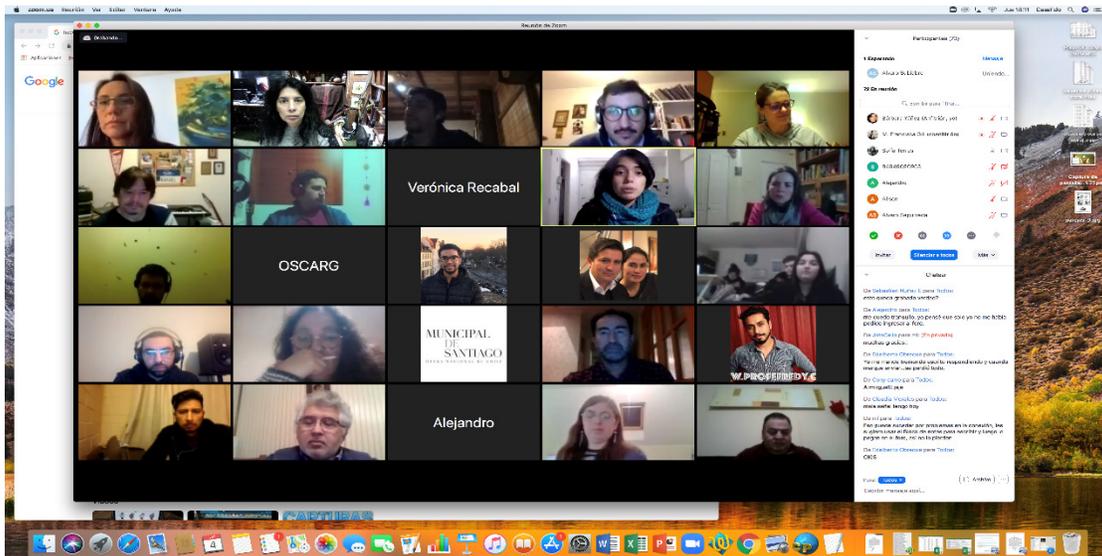
Un taller dirigido a profesionales involucrados en el quehacer coral como docentes de artes musicales, directores corales, instructores vocales o similares e interesados en formar un coro, entre otros.

La preparación vocal es un elemento fundamental al momento de estructurar un ensayo coral. Es clave, por tanto, ser conscientes de los distintos agentes que pueden influir en su organización desde una visión integrada. Los objetivos principales del taller fueron conocer algunos de los agentes importantes que influyen en la preparación vocal coral, para ser realizada desde una perspectiva integral, tanto en el aula como fuera de ella.

24 |

ACTIVIDAD	FECHA	MODALIDAD	ASISTENCIA
Taller de preparacion vocal coral	2-4-9-11-16-18 de junio	ZOOM	453

Fuente: inscritos mediante formulario



Clases magistrales virtuales

Durante junio, los músicos y el equipo de la Orquesta Filarmónica de Santiago realizaron una serie de clases magistrales, dirigidas principalmente a músicos en formación, profesionales y directores, con el objetivo de aportar en la formación y conocimiento de jóvenes y adultos ligados a la música, potenciando el rol social y pedagógico de nuestros músicos en la sociedad.

Las clases fueron impartidas por solistas de diversos instrumentos, mediante la plataforma Zoom, con distintos enfoques y niveles. Se seleccionaron tres músicos como alumnos o alumnas activos, y a 70 personas como oyentes en cada clase.

Clases magistrales de trombón bajo, dictada por Isaac Sanabria

ACTIVIDAD	FECHA	MODALIDAD	ASISTENCIA
Orquesta Filarmónica de Santiago · clase magistral Trombón bajo	6 de junio	ZOOM	39

| 25

Fuente: inscritos mediante formulario

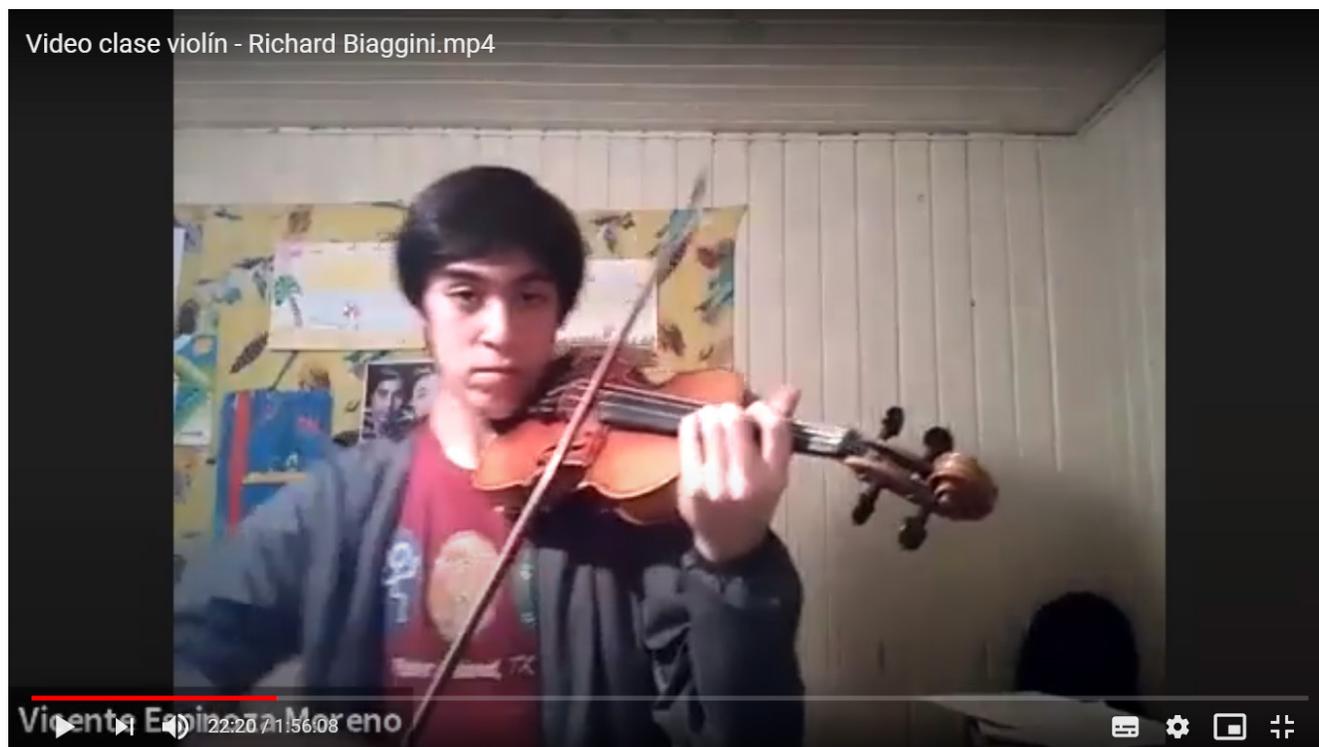


Clases magistrales de violín, dictada por el concertino Richard Biaggini

ACTIVIDAD	FECHA	MODALIDAD	ASISTENCIA
Orquesta Filarmónica de Santiago · clases magistrales de violín	10 de junio	ZOOM	71

Fuente: inscritos mediante formulario

26 |



Clases magistrales de violonchelo dictadas por Katharina Paslawski

ACTIVIDAD	FECHA	MODALIDAD	ASISTENCIA
Orquesta Filarmónica de Santiago · Clases magistrales de violonchelo	17 de junio	ZOOM	81

Fuente: inscritos mediante formulari

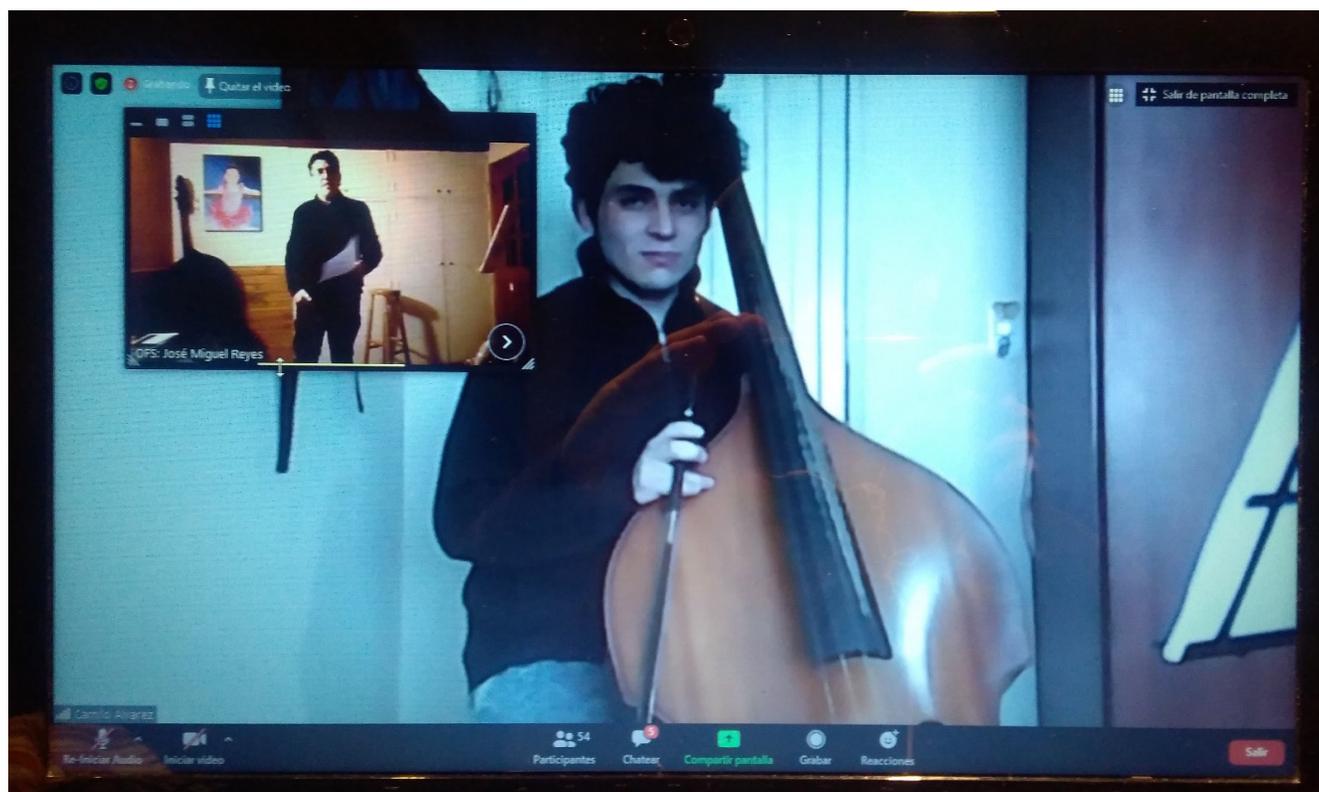
The screenshot shows a Zoom meeting in progress. The top bar indicates 'Grabando' (Recording) and 'Vista del hablante' (Speaker View). The main area displays a grid of 25 video thumbnails. The participant 'Katharina Paslawski' is highlighted with a yellow border, indicating she is the current speaker. Other visible participants include: Municipal de Santia..., Angélica Rivera ..., Ramón Esteban, Marcelo Ceballos, María José Araya, jonathan, Karla Ayala Moli..., Valentina Palomi..., María Paz Castillo, JSJR II, Andres Nicolas ..., Andrea Zurita, Ana Cristina Mar..., karina martinez, Marco Álvarez, José Luis Prado ..., Beda Gutierrez, Luis Galvez Valen..., luz villanueva, Paula Roa, Rafaela Vicuña, Jacinta Reyes H..., Cony Bustos, and Javier Aguirre. The bottom control bar shows 'e-Iniciar Audio', 'Detener video', 'Participantes' (70), 'Chatear' (3), 'Compartir pantalla', 'Grabar', 'Reacciones', and a red 'Salir' button.

Clases magistrales de contrabajo dictadas por el solista José Miguel Reyes

ACTIVIDAD	FECHA	MODALIDAD	ASISTENCIA
Orquesta Filarmónica de Santiago Clases magistrales de con trabajo	24 de junio	ZOOM	61

Fuente: inscritos mediante formulario

28 |

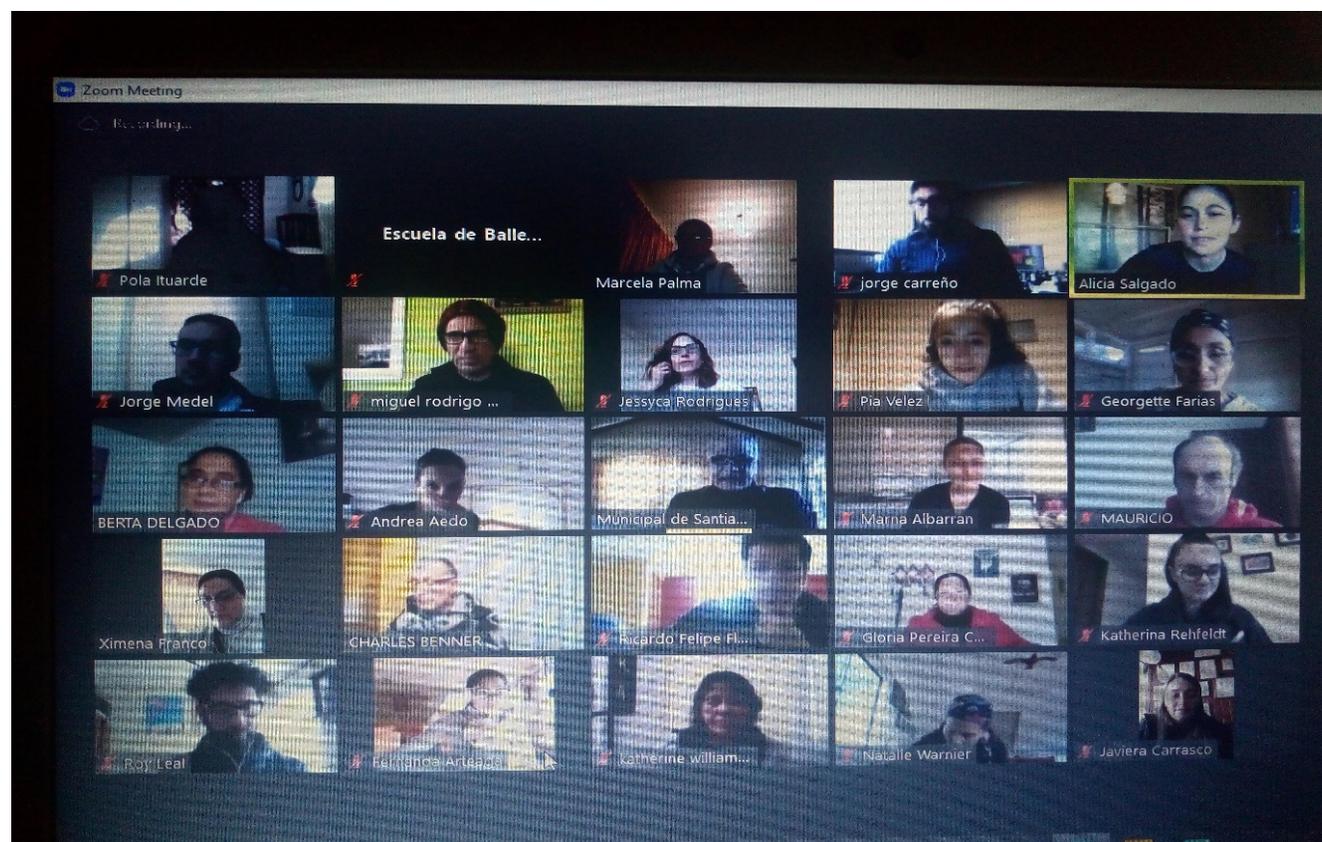


Taller Aspectos básicos de la enseñanza del ballet, curso dictado por Patricio Gutiérrez, director de la Escuela de Ballet y Georgette Farías, maestra de la misma escuela.

Dirigido a alumnos de últimos cursos de ballet, maestros, bailarines, bailarinas. Los objetivos eran dar a conocer el trabajo de la Escuela de Ballet, vocabulario y movimientos básicos.

ACTIVIDAD	FECHA	MODALIDAD	ASISTENCIA
Taller Aspectos básicos de la enseñanza de ballet	1-6-8-13-15-20-22-27-29 de julio 3 de agosto	ZOOM	99

Fuente: inscritos mediante formulario



Taller de Multimedia y Sonido, dictado por el Jefe del Taller de Sonido del Teatro Municipal de Santiago, dirigido a sonidistas encargados de teatros y centros culturales, productores, actores, directores y técnicos.

ACTIVIDAD	FECHA	MODALIDAD	ASISTENCIA
Taller de multimedia	17-18-19-24-25 de agosto	ZOOM	245

Fuente: inscritos mediante formulario

30 |

Presentación de PowerPoint - [Sonido en el Teatro Municipal] - PowerPoint (Error de activación de productos)

Ajuste de la sala

1. Generando un ruido Rosado y analizar la señal en un analizador de espectro.
2. Generar la misma señal de ruido rosado y conectarla a un computador o Tablet.
3. Probando el sistema con alguna música que provenga de un CD.
4. Confiar en la experiencia y en la calidad de los altavoces que se posean.

The slide also features three audio analysis graphs: an RTA (Real Time Analyzer) showing frequency response, a spectral analyzer showing a pink noise signal, and a waveform graph showing the signal's amplitude over time. In the top right corner, there are two video thumbnails for participants: 'oscar medina' and 'juan muñoz'.

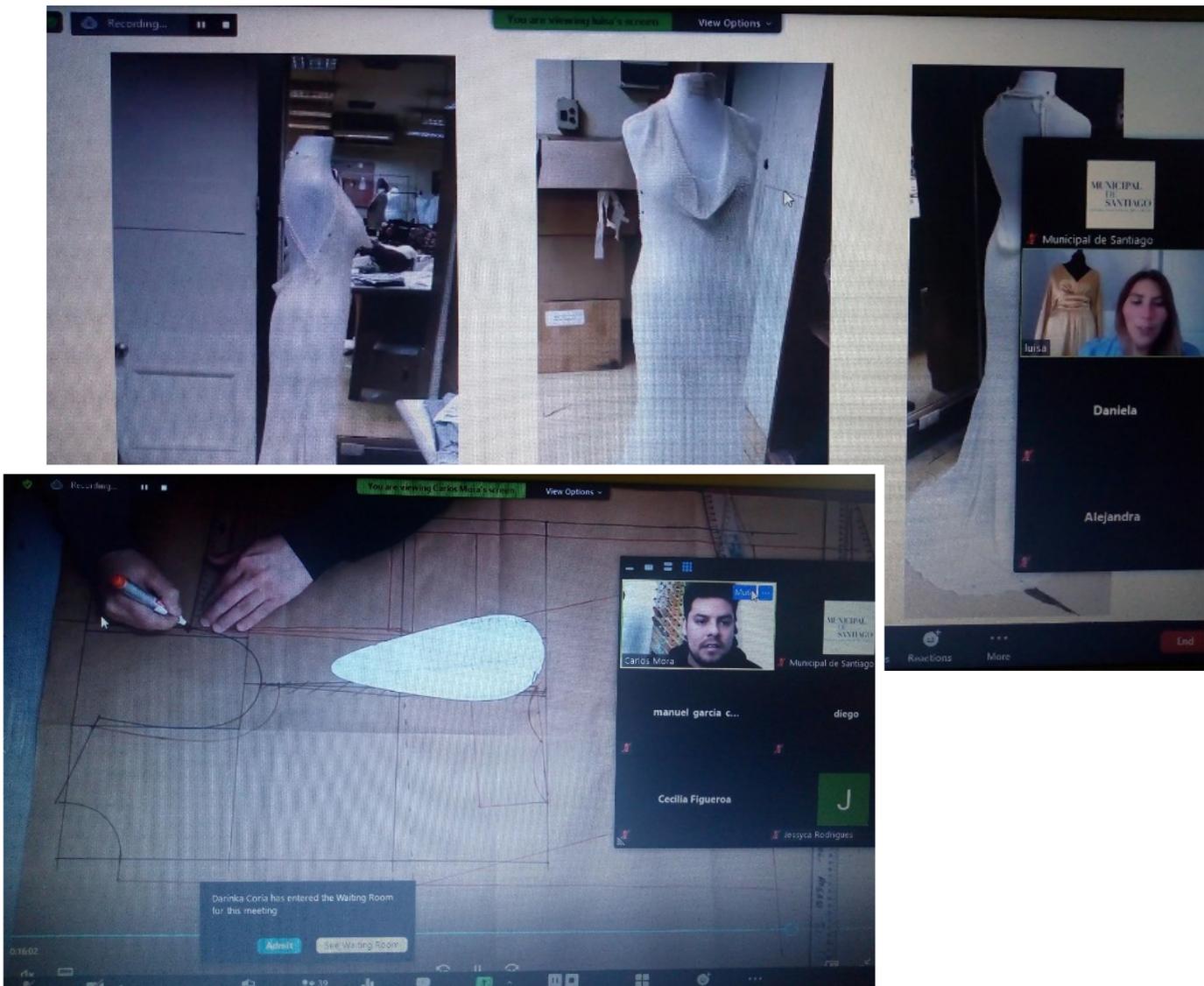
Taller de Vestuario Teatral femenino y masculino, dictado por los Encargados de las Áreas de Vestuario, Luisa Ulloa (Sastrería Femenina) y Carlos Mora (Sastrería Masculina)

Dirigido a diseñadores de vestuario, sastres, alumnos, cantantes, productores de eventos.

Temas: Interpretación de bocetos, tipos de cortes, confección y realización de vestuario de fantasía, procesos de patronaje y tipo de confección para escenario.

ACTIVIDAD	FECHA	MODALIDAD	ASISTENCIA
Taller de Vestuario Teatral femenino y masculino	21-22-23-24-25-28-29-30 de septiembre 1 y 2 de octubre	ZOOM	753

Fuente: inscritos mediante formulario

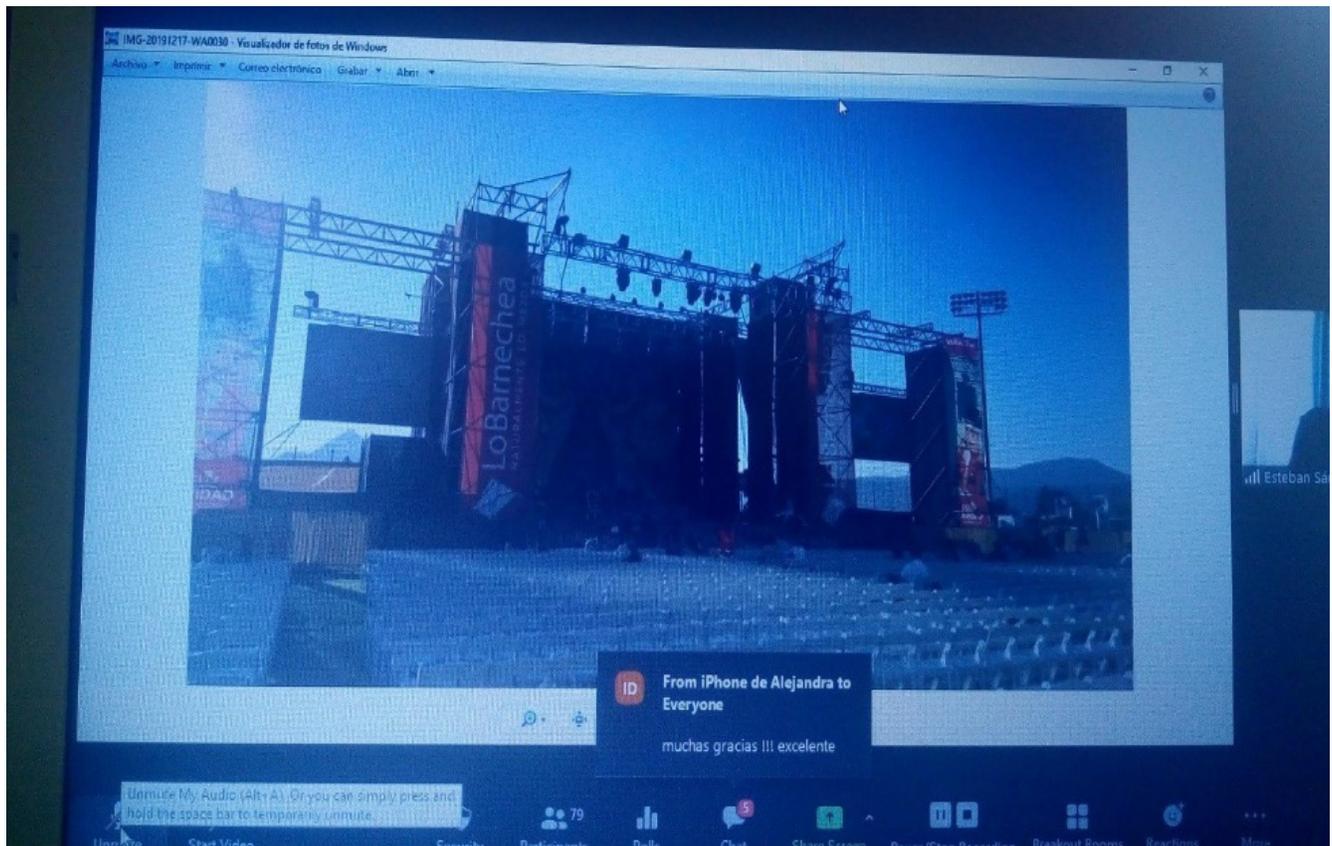


Taller de Producción Técnica de Eventos Culturales, dictado por el Jefe Técnico de Montajes del Área de Extensión, Esteban Sánchez.

Los temas tratados en este taller fueron revisión y desglose de un modelo de producción y su logística. Se profundizó en la materialización de diversos espectáculos: un concierto de música docta, un ballet o una ópera al aire libre y en una sala. Hacia donde avanza el modelo de Productor Técnico v/s Director de Producción Técnica.

Actividad	Fecha	Modalidad	Asistencia
Taller de Producción Técnica de eventos culturales	21-22 y 23 de octubre	ZOOM	222

Fuente: inscritos mediante formulario



Taller de Iluminación Teatral, dictado por Ricardo Castro, Iluminador Residente del Municipal de Santiago.

Unidad 1: La Luz

Unidad 2: Electricidad

Unidad 3: Equipos de Iluminación

Unidad 4: Estructuras

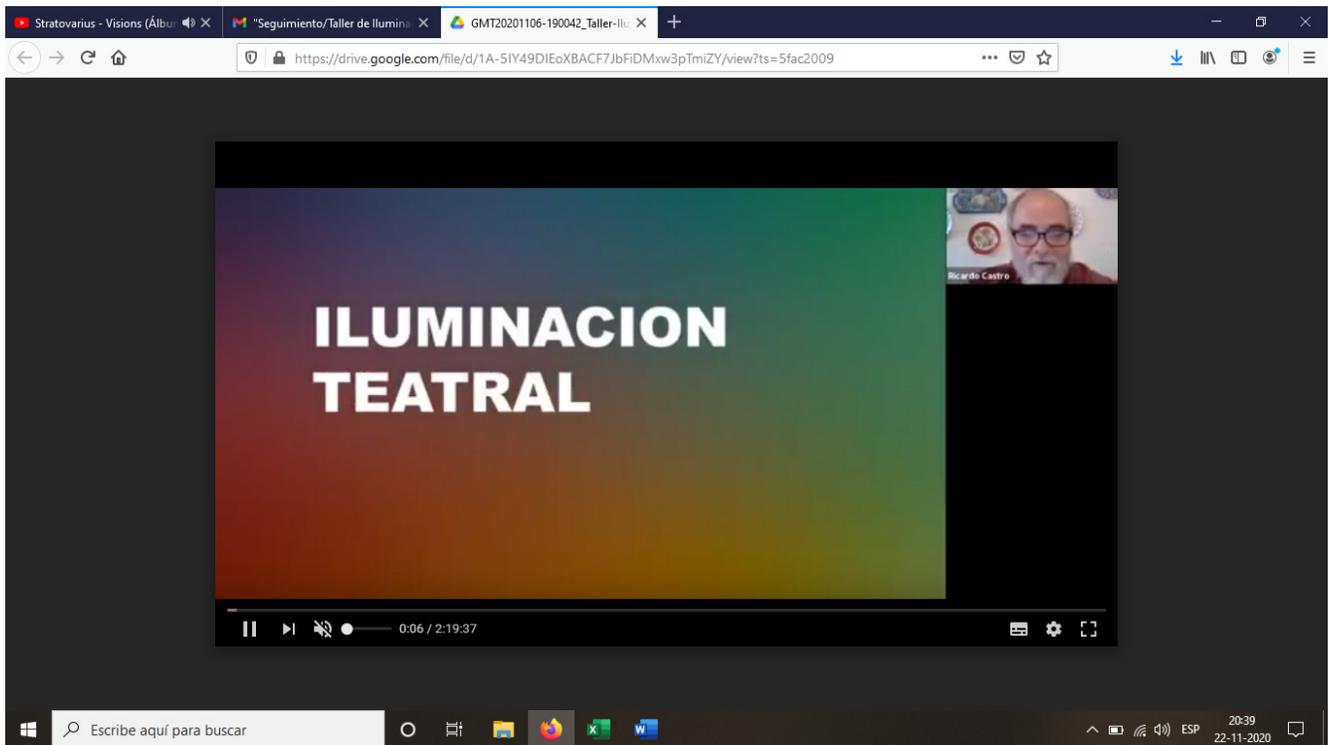
Unidad 5: Diseño de Iluminación

Unidad 6: Montaje

Actividad	Fecha	Modalidad	Asistencia
TALLER DE ILUMINACION TEATRAL	2-4 y 6 de NOVIEMBRE	ZOOM	345

Fuente: inscritos mediante formulario

133

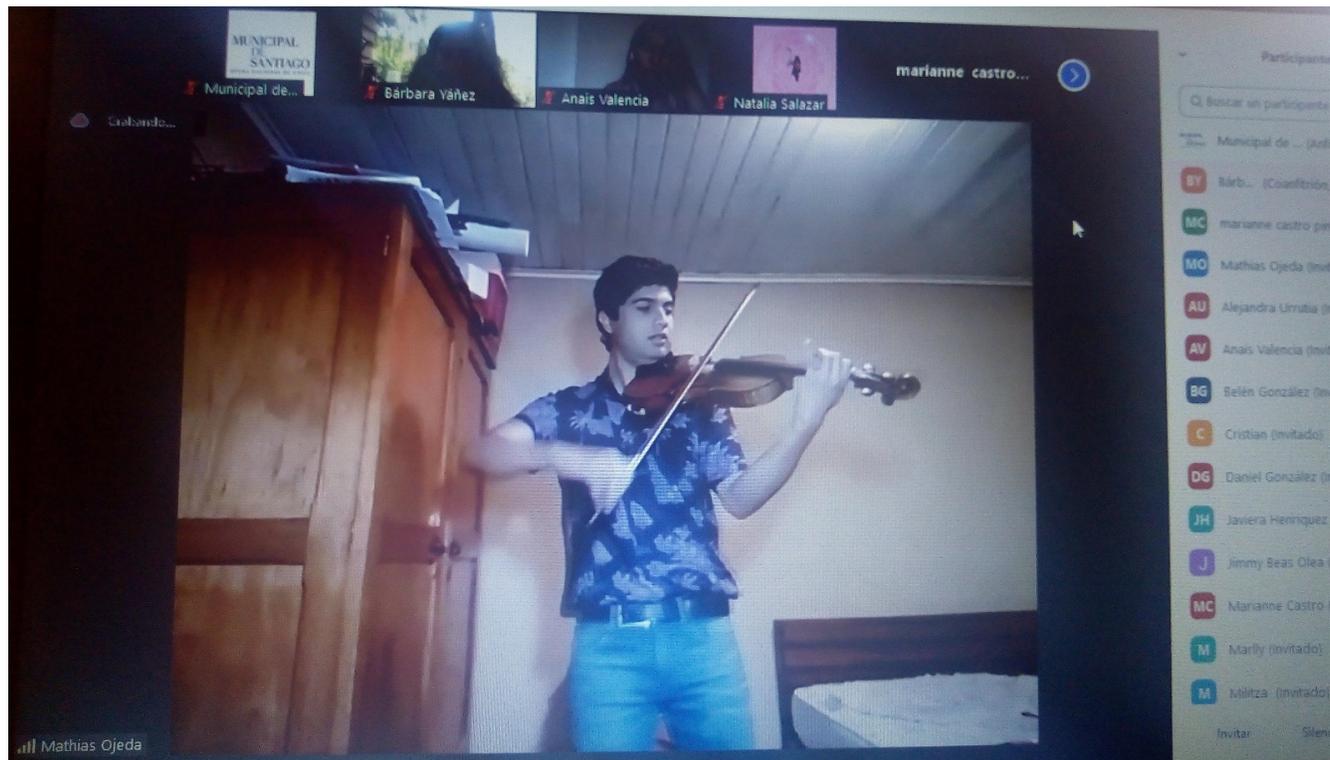


Clases Magistrales Orquesta de Cámara del Municipal de Santiago

Clases magistrales de jóvenes para jóvenes. Estas clases estuvieron dirigidas a niños y jóvenes que se iniciaban en el aprendizaje de un instrumento o que ya contaban con algunos años de estudio. Las sesiones fueron de 90 minutos, con un máximo de 4 estudiantes activos por sesión. Los participantes activos prepararon una pequeña pieza a elección con un máximo de 5 minutos de duración. Los integrantes de la Orquesta de Cámara apoyaron a los participantes respecto de las competencias técnicas utilizadas y de cómo mejorar su desempeño.

34 |

FECHA	CLASE MAGISTRAL	CANTIDAD DE ALUMNOS
16-nov	Primeros violines	16
18-nov	Contrabajos	8
20-nov	Segundos violines	17
23-nov	Violonchelos	10
27-nov	Violas	10



V. Pasantías

Pasantías en gestión cultural

Realización de diez pasantías individuales online, con las diferentes áreas del Teatro Municipal de Santiago: contenidos digitales, marketing, comunicaciones, comercial, Centro de Documentación de las Artes Escénicas (Centro DAE), comunidad y públicos, programación artística, extensión cultural y educación.

Estas pasantías se realizaron los días 19 y 20 de noviembre, con participantes de ciudades como: Iquique, Ovalle, Valparaíso, Quilpué, Chillán, Osorno, Temuco y Punta Arenas.



Pasantías técnicas

Contempla la realización de dos pasantías, durante el montaje de una ópera y de un ballet, para técnicos provenientes de diferentes regiones del país, interesados en adquirir conocimientos prácticos acerca de temas como iluminación, sonido, diseño y realización de escenografía, utilería, montaje escenográfico, etc. Cada pasantía tiene un cupo máximo de 10 participantes.

Debido a la situación sanitaria estas pasantías se realizaron en modalidad online, a través de zoom.

Primera pasantía técnica (ballet): lunes 14 y martes 15 de diciembre, ballet “La Cenicienta”
Segunda pasantía técnica (ópera): lunes 21 y martes 22 de diciembre, ópera “Norma”

36 |

Grabando...

Alberto Browne está hablando...

53% - +

View Zoom Add Slide

Play Keynote Live

Table Chart Text Shape Media Comment

Colaborar

Format Animate Document

Relojes

Participantes (9)

Q. Buscar un participante

Municipal de S... (Anfitrión, yo) [M] [C] [D]

FM Fr... (Coanfitrión, invitado) [M] [C] [D]

AB Albert... (Coanfitrión, invitado) [M] [C] [D]

A Andres (invitado) [M] [C] [D]

A Alejandro (invitado) [M] [C] [D]

EL Elier Landeros (invitado) [M] [C] [D]

EV Esteban Villagrán (invitado) [M] [C] [D]

S sespinoza (invitado) [M] [C] [D]

VS Victor Salgado (invitado) [M] [C] [D]

Invitar Silenciar a todos

Identificación de Elementos
Opera “Norma”

Windows taskbar: Escribe aquí para buscar, 14:13, 21/12/2020

VI. Coro Crecer Cantando

Tutorías Corales

El compromiso establecido en el convenio consiste en la realización de tutorías corales a aproximadamente noventa establecimientos (de los cuales treinta deben ser municipales). Estas tutorías están dirigidas a profesores de educación musical y educación básica para apoyar su labor como directores de coro.

En 2020 se realizó una revisión histórica del material pedagógico existente, lo que sirvió para apoyar las actividades de la plataforma Municipal Delivery y compartirla en la plataforma colaborativa **Aprendo en casa**, que apoya a las comunidades educativas de América Latina con contenidos digitales.

El Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio y el Ministerio de Educación recomendaron este sitio.

Durante este año se inscribieron 106 colegios en el programa. Un número menor considerando que lo normal es de alrededor de 350. No todos los coros funcionaron en forma remota. Muchos talleres no alcanzaron a abrirse en los colegios.

A continuación, se muestra el detalle de colegios y cantidad de beneficiarios, detallados por región.

Número de establecimientos y estudiantes beneficiarios del programa Crecer cantando

REGIÓN	ESTABLECIMIENTOS INSCRITOS	ALUMNOS INSCRITOS
Arica y Parinacota	0	0
Tarapacá	0	0
Antofagasta	0	0
Atacama	0	0
Coquimbo	0	0
Valparaíso	3	48
Región Metropolitana	198	4790
O'Higgins	2	70
Maule	2	60
Ñuble	3	45
Biobío	0	0
La Araucanía	0	0
Los Ríos	0	0
Los Lagos	2	45
Aysén	0	0
Magallanes	0	0
Total	210	5058

Fuente: Informe de la encargada del programa Crecer cantando.

Tipo de dependencia de establecimientos beneficiarios del programa Crecer Cantando

DEPENDENCIA	ESTABLECIMIENTOS INSCRITOS	%
Municipal	45	22%
Particular Subvencionado	95	47%
Particular	52	26%
Otros tipos (Adm.delegada, educ.artística, etc.)	11	5%
Total	203	100%

38 |

Fuente: Informe del área de Educación del Teatro Municipal de Santiago

Cursos de capacitación del coro

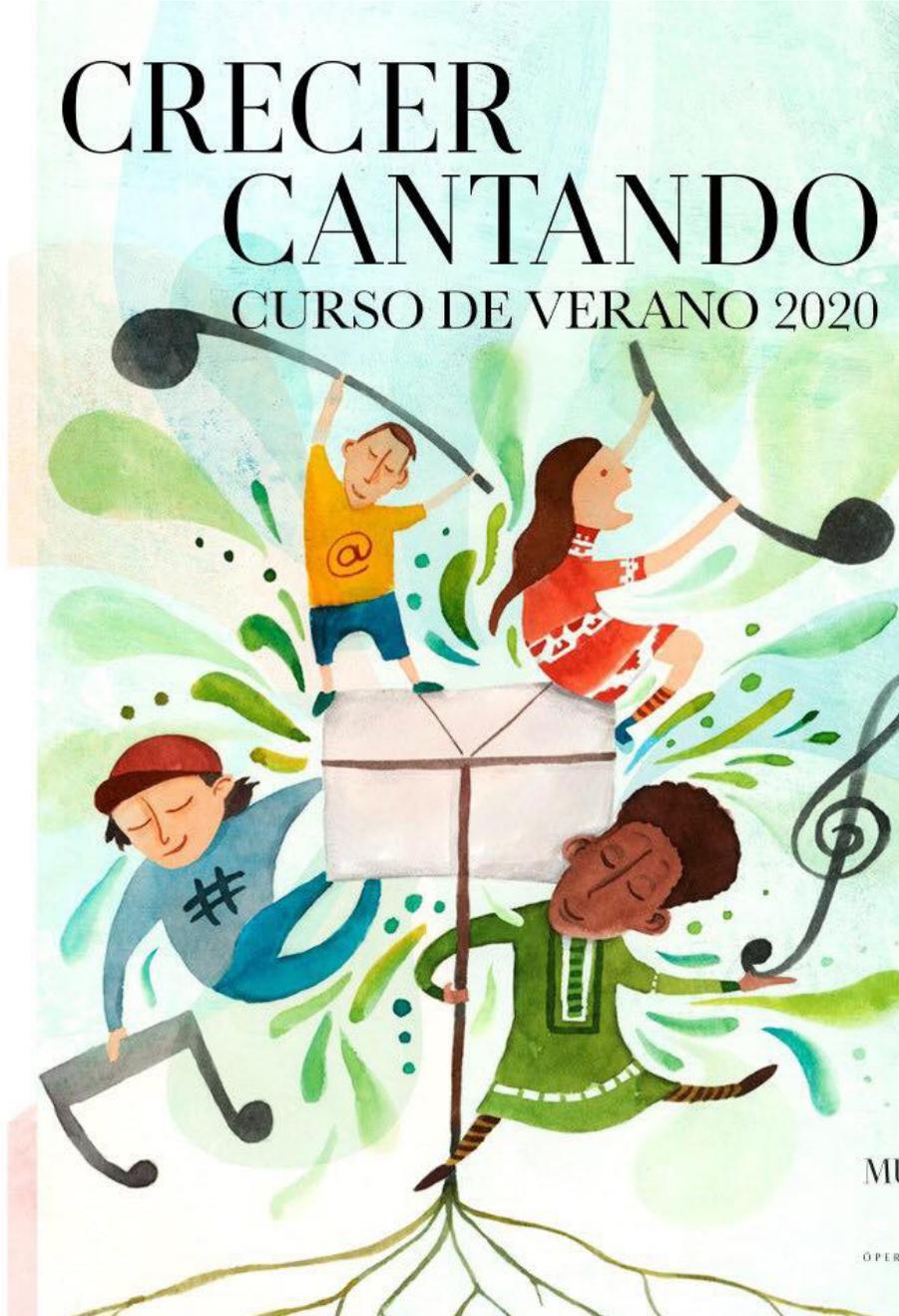
Cursos de dirección coral en los que se cubren diversas temáticas, desde la iniciación a la técnica vocal hasta el análisis, lectura y montaje de repertorios corales. Estos son impartidos por directores de coro de vasta experiencia en las dependencias del Teatro Municipal de Santiago y se dividen en tres niveles: básico, intermedio y avanzado, cada una con un repaso a la técnica vocal, elemento fundamental para el desarrollo del trabajo.

Entre el 6 y el 14 de enero, se realizó el primer curso de verano de Crecer Cantando para profesores al que asistieron 81 docentes de Arica a Punta Arenas e incluso invitados extranjeros.

Entre el 2 y el 18 junio se realizó el curso de extensión de Preparación Vocal Coral dictado por la profesora Francisca Gili Planella. Tuvo una inscripción de 87 personas que cursaron y finalizaron efectivamente el curso, el que fue dictado durante 3 semanas, en una doble modalidad. Se realizaron dos sesiones semanales sincrónicas de 90 minutos, y se montó una plataforma LMS, donde los participantes tuvieron acceso a compartir material y partituras y se hizo un fuerte énfasis en el trabajo de foro.

CRECER CANTANDO

CURSO DE VERANO 2020



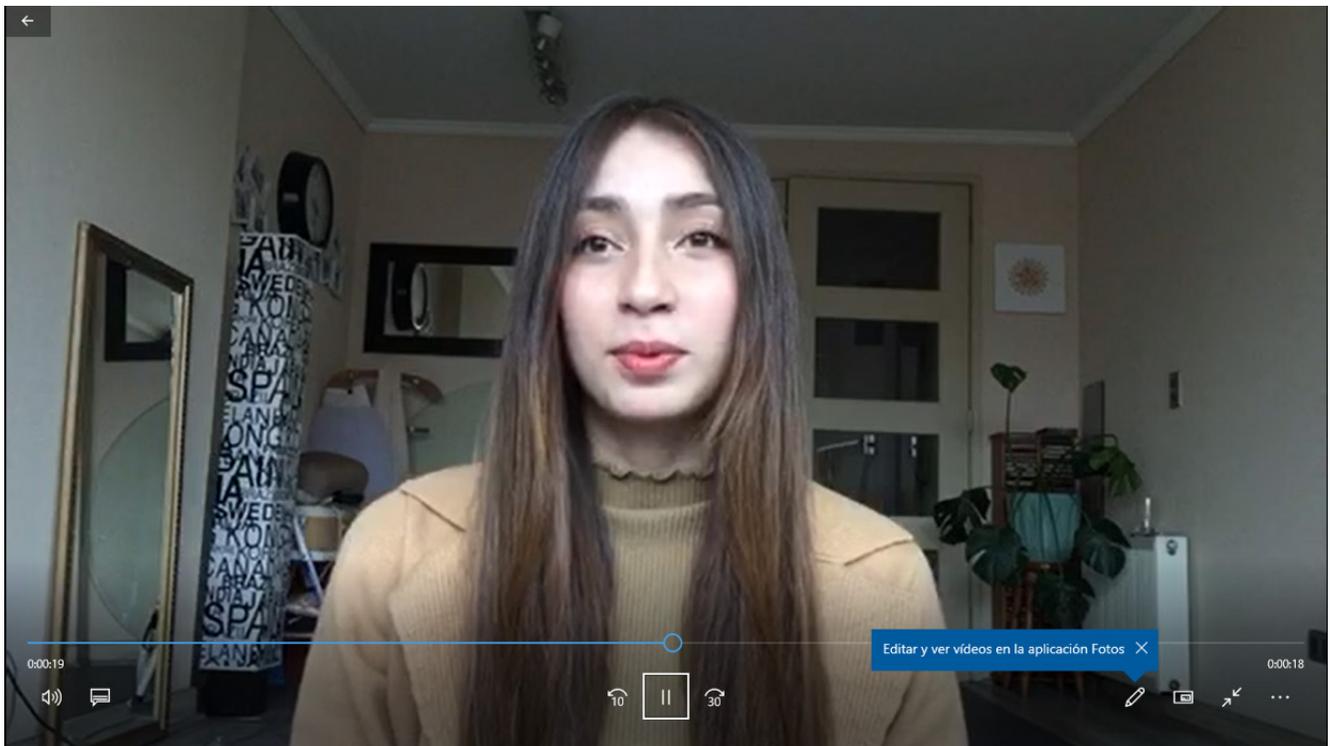
VII. Asociatividad

En términos de asociatividad, se ha convenido la realización de acciones de colaboración con teatros regionales de todo el país, que solicitan el apoyo del Teatro Municipal de Santiago para el desarrollo de sus diversas actividades.

Debido a la complicada situación, la mayoría de los teatros regionales no abrieron sus puertas, lo que significó que la colaboración fuera de manera virtual.

1) El 28 de julio, con motivo de su cuarto aniversario, el Teatro Municipal de Chillán, realizó la transmisión del ballet “El lago de los cisnes”.

40 |



Primera bailarina Romina Contreras, chillaneja, saludando e invitando a ver el ballet “El lago de los cisnes”



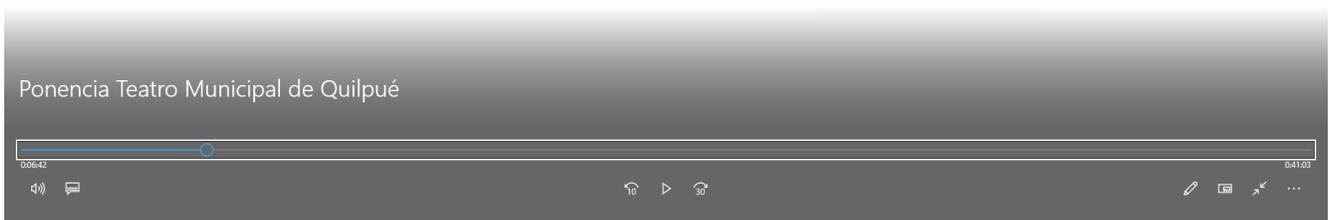
2) El día 24 de septiembre, el Teatro Municipal de Quilpué invitó a Cecilia Herrera, Coordinadora del Área de Comunidad y Públicos, a realizar una ponencia -vía zoom- en el marco de diversas capacitaciones que están realizando antes de volver presencialmente a sus actividades.

En esta actividad se expuso la experiencia en mediación y formación de públicos que el Teatro Municipal de Santiago ha realizado en este tiempo de pandemia, haciendo una comparación con las que se realizaban en tiempos presenciales.



Abrir espacios para que tanto *la comunidad y los públicos* puedan:

- 1. Aprender nuevos conocimientos en relación a la música y las artes escénicas que se presentan en el Teatro.**
- 2. Profundizar en temáticas que relacionen sociedad, música y artes escénicas.**



VIII. Otras actividades

1) **Municipal + Cerca**

Con el fin de acompañar a los enfermos y profesionales de la salud que están combatiendo al Covid-19 en los hospitales del país y apoyarlos para enfrentar este duro momento a través del arte, el Teatro Municipal de Santiago puso en marcha, en mayo de este año, el programa “Municipal + Cerca” en diversos recintos asistenciales de la Región Metropolitana y otras regiones de Chile.

La iniciativa contempló la difusión de grandes ballet y conciertos presentados por el Municipal hace un tiempo y que hoy forman parte de su colección audiovisual, además de documentales y fragmentos de óperas que fueron proyectados en las salas de descanso del personal de la salud, salas de atención de pacientes y a los enfermos a través de tablets, en la Posta Central de Santiago, el Hospital Sótero del Río de Puente Alto y Eloísa Díaz, de La Florida, San Borja Arriarán, Exequiel González Cortés, Hospital de Tocopilla

Como la cuarentena se mantenía y estaban prohibidas las visitas de familiares a adultos mayores, se decidió ampliar este proyecto y se realizaron alianzas con el Hogar de Cristo y la Fundación Las Rosas.

| 43



Hogar de Cristo - Residencia de Adulto Mayor de Recoleta

Con música y ballet hacen llevadero el tiempo en hospitales

Teatro Municipal de Santiago comenzó iniciativa artística facilitando videos de presentaciones para ser emitidos.

Javier Andrésico Cangana
javierandresico@teatromunicipal.cl

El objetivo es sencillo: acompañar con música y arte a los pacientes y profesionales de la salud del Hospital Regional de Antofagasta y el Marcos Macuada de Tocopilla, quienes están combatiendo día a día el Covid-19.

Por tal motivo, el Teatro Municipal de Santiago creó y puso en marcha el programa "Municipal + Cerca", el cual ya está operando en distintos recintos asistenciales de la región metropolitana y ahora en Antofagasta y Tocopilla.

Pero ¿qué tiene que ver el arte con el combate al coronavirus de los pacientes y el personal de salud?

Desde el Teatro Municipal de Santiago lo explican: "el rol sanador de las artes se ha hecho aún más patente durante esta pandemia, acompañando a quienes están confinados en sus hogares y también a aquellos que están luchando contra el Covid-19 en primera línea de los hospitales" expresó Carmen



TAMBIÉN EMITEN VIDEOS DE CONCIERTOS DE MÚSICA CLÁSICA.

60

2

mini documentales se emiten en el Hospital Regional y Marcos Macuada de Tocopilla.

Gloria Larenas, directora general del Municipal.

VIDEOS

"Municipal + Cerca" es una iniciativa que contempla la difusión, mediante videos y cápsulas audiovisuales, de grandes conciertos y ballets que se han

horas aproximadamente es la duración del clásico ballet "Cascanueces".

presentado en dicho recinto capitalino y que forman parte de la colección interna, además de algunos documentales y fragmentos de óperas.

Entre los videos que ya se pueden ver en el circuito cerrado del Hospital Marcos Macuada de Toco-



EL BALLET "EL LAGO DE LOS CISNES" ES UNO DE LOS CLÁSICOS DE ESTA INICIATIVA.

pilla y el Regional, se encuentra el clásico ballet "Cascanueces" y el "Lago de los Cisnes".

Pero además hay música clásica, con los conciertos de "La noche de Beethoven", "Respiro nocturno", entre otros, como 60 mini documentales y piezas de ópera, que buscan hacer más llevadera la estadía tanto de los pacientes como del personal clínico que día y noche trabajan para frenar esta pandemia.

SALAS DE ESPERA

Los videos musicales y documentales del Teatro Municipal de Santiago se están emitiendo en las salas

de espera de urgencia, la Atención Primaria de Salud (APS) y en el área de hospitalizados del Hospital Comunitario Marcos Macuada del Puerto Saltrero.

Respecto a esta iniciativa, "Municipal + Cerca", la directora del hospital tocopillano expresó que "para nosotros es muy importante que este tipo de música y ballet se difunda en nuestra comuna donde, por las distancias, es muy difícil tener acceso a verlo en vivo. Y qué mejor que las personas que acuden a nuestro hospital -y también nuestros funcionarios- puedan disfrutar de un espectáculo de tan alto

nivel".

Desde el Teatro Municipal de Santiago indicaron que "nuestro recinto es un espacio vivo, que históricamente ha acompañado a los chilenos en diferentes procesos. Es por eso que nos hemos propuesto estar más cerca que nunca en estos tiempos tan desafiantes y entregar un poco de arte a los propios enfermos en su proceso de recuperación, con lo que mejor sabemos hacer".

Desde este momento, mediante el circuito cerrado de las distintas áreas, tanto el Hospital Regional de Antofagasta como el de Tocopilla están emitiendo las cápsulas artísticas. 🎭

44 |

Nota de prensa en Tocopilla



MS



Municipal + Cerca

Con ballet, conciertos y documentales, Teatro Municipal de Santiago apoya a enfermos y profesionales de la salud en medio de la pandemia.

Carmen Gloria Larenas, directora general del Teatro Municipal de Santiago, visitó algunas de estas instituciones, a las que se les donó un Cascanueces fabricado a mano especialmente por el Taller de Utería del Teatro. Hoy estas figuras acompañan a estas instituciones que se unieron a la transmisión del ballet bajo el lema #UnidosporCascanueces.



1- Dr. Michel Royer, director del Hospital Dr. Luis Calvo Mackenna (HLCM) y Claudia López, jefa de Psicosocial-Educativo del HLCM.

2- Teniente Coronel Lucia Vega, Alcaldesa del Centro Penitenciario Femenino de Santiago; Jorge Aguilera, Jefe técnico regional; Coronel Victor Provoste, Director Regional Metropolitano y Bárbara Tappen, encargada de asuntos institucionales.

3- Rosario Martínez, directora nacional del Sename.

2) Todos al Municipal (TAM)

El programa Todos al Municipal es una instancia educativa dirigida a estudiantes escolares de distintos niveles de enseñanza, que presentan altos índices de vulnerabilidad, para que asistan a distintos espectáculos en el Municipal de Santiago de forma gratuita y luego profundicen la experiencia con material pedagógico orientado al desarrollo de habilidades incluidas en distintos sectores del currículum propuesto por el Mineduc. Los objetivos de este programa son promover la incorporación de espectáculos culturales como parte de la educación integral de los estudiantes; entregar conocimientos y herramientas para el desarrollo social, cognitivo, emocional y cultural de jóvenes. El programa se desarrolla entre los meses de marzo a noviembre, considerando la participación de los docentes como un eje fundamental del programa.

46 |

Debido a la situación de pandemia que afectó a Chile y el mundo durante el año 2020, este programa se realizó en modalidad online con una transmisión cerrada, los días 29 y 30 de septiembre de Mis primeras cuatro estaciones programada para 1837 estudiantes y docentes de escuelas del sistema público. El día 9 de septiembre se realizó una reunión previa con los profesores a cargo, donde se entregó material pedagógico asociado al espectáculo, para que los colegios puedan realizar actividades online relacionadas a la visualización del espectáculo, y que apoye los procesos de aprendizaje de las asignaturas de artes y música. Esto se hizo enmarcado en el convenio con el Mincap, en el programa Todos al Municipal. La convocatoria fue realizada en forma mixta entre el Teatro Municipal de Santiago y la Seremi de la Región Metropolitana.

Con esta actividad se cumplen los compromisos del convenio respecto a la asistencia de escolares a espectáculos del Pequeño Municipal en el teatro.

A solicitud de los establecimientos participantes la transmisión fue realizada mediante el canal YouTube, utilizando un enlace cerrado. El número total de visualizaciones en los dos días de transmisión de la actividad fue de 1568.

Los establecimientos participantes fueron los siguientes:

ESTABLECIMIENTO	COMUNA	INSCRITOS
Colegio Licarito	La Florida	204
Colegio Monte de Asis	Puente Alto	1273
Raimapu	La Florida	107
Escuela Namuncura	Renca	137
Santa Adela	Cerrillos	37
Esperanza Joven	La Cisterna	36
Corporación Maipú	Maipú	43



3) **Conversatorio Orquesta de Cámara:**

La Orquesta de Cámara, realizó un ciclo de conversatorios: Experiencias musicales de Jóvenes para Jóvenes. Enfocado en los participantes de regiones y se utilizó la plataforma Zoom.

En cuatro sesiones, los músicos de la Orquesta de Cámara del Municipal de Santiago, abordaron temáticas importantes para el desarrollo y visión de un músico en formación. En el proceso de llegar a convertirse en músicos profesionales, ellos hablaron desde su propia experiencia y compartieron el camino hecho. La modalidad a trabajar fue una conversación íntima, con pocos participantes, por lo que se invitó a niños y jóvenes integrantes de orquestas juveniles a que compartieran también sus vivencias en el camino musical. Moderó Alejandra Urrutia, directora titular de la Orquesta de Cámara del Municipal de Santiago.

Lunes 7 de septiembre. El estudio: ¿Cómo estudiar? Actitud mental, eficiencia, estrategias y metodologías de estudio. Resolución de pasajes complejos. Afinación. Como aprovechar el tiempo de ensayo. Participaron: Matías Toro, cellista. Vicente Burgos, violista. Salvador Palominos, violonchelista. Sebastián Ramírez, violinista.

Miércoles 9 de septiembre

El proceso formativo: Cómo abordar una audición

- ¿Por qué me pongo nervioso cuando toco?**
- Dejar de sufrir y disfrutar. Controlar el estrés.**
- Cómo abordar el ingreso a un conservatorio o a estudios formales.**

ORQUESTA
DE
CÁMARA
DEL MUNICIPAL DE SANTIAGO



+ info
www.municipal.cl



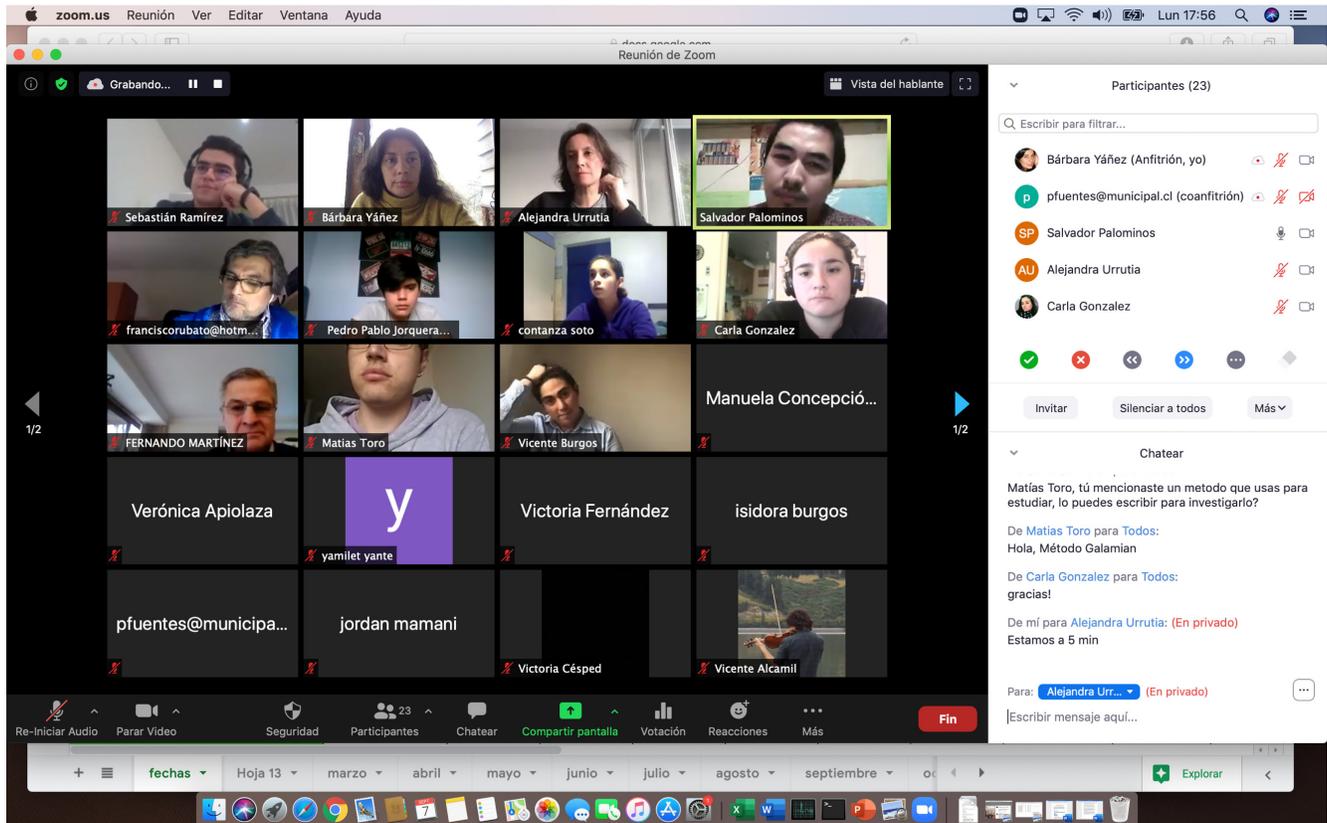
» CONVERSATORIO

EXPERIENCIAS MUSICALES DE JÓVENES PARA JÓVENES

7-9-11-15 SEPTIEMBRE

48 |

Participaron:
Francesca Montefusco, violinista
Tania Painemal, violista,
Esteban Vergara, violinista
Rodrigo Pandorfa, violinista
Felipe Donoso, contrabajista



Viernes 11 de septiembre

Conciencia Corporal de un músico

- Las lesiones
- Rutina física previa al estudio
- Técnica Alexander

Participaron: **Matías Torres**, violista
Sebastián Rodríguez, violonchelista
Javiera Henríquez, violinista
Rafael Estrada, contrabajista
Lía Garrido, violinista.

El proceso hacia el concierto:

- El trabajo de conjunto
- Llegar preparados a los ensayos
- La comunicación entre los miembros de la orquesta y el director.
-

Participaron:

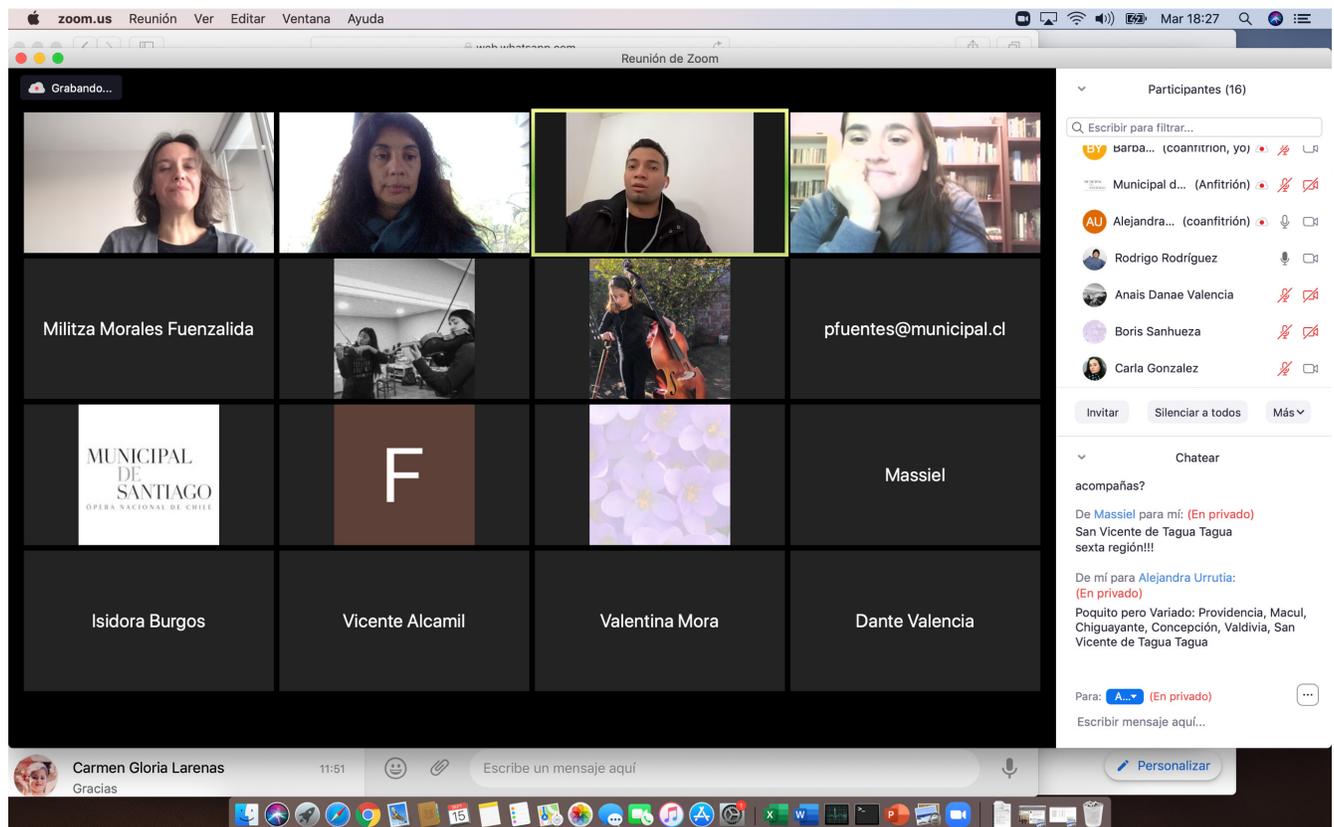
Rodrigo Rodríguez, violista

Camila Taito, violinista,

Militza Morales, violinista

Anais Valencia, violinista.

50 |



CONVERSATORIOS ORQUESTA DE CÁMARA			
FECHA	Nº	REGIONES PARTICIPANTES	PAÍSES PARTICIPANTES
7 septiembre	23	Metropolitana, Arica Parinacota, Tarapacá, Valparaíso, Maule, Biobío, Los Ríos	Argentina, Perú, Guatemala
9 septiembre	33	Metropolitana, Arica Parinacota, Atacama, Valparaíso, OHiggins, Biobío, Los Ríos	Argentina, Perú, Guatemala
11 septiembre	22	Metropolitana, Tarapacá, Atacama, Biobío	Perú, Guatemala, Venezuela
15 septiembre	16	Metropolitana, Atacama, Ohiggins, Biobío, Los Ríos	

4. Comunidad y Públicos

Para que las actividades que realiza el área de Mediación del Teatro Municipal de Santiago tuvieran un mayor impacto y lograran su objetivo de vincular y acercar a las personas a sus espectáculos y actividades, se cambió el nombre a Comunidad y Públicos. De esta forma, se hace más cercano y directo a las personas; se adapta al lenguaje del área de públicos del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio; y abre un espacio a toda la comunidad.

El desafío de esta área en 2020, fue traspasar las fronteras de la música y las artes escénicas, pues éstas trascienden sus propias esferas de acción, se relacionan con múltiples ámbitos de la sociedad y nunca pierden vigencia, especialmente en el contexto actual donde son estas expresiones las que mantienen el espíritu en alto en tiempos difíciles.

52 | Actividades

a) Tertulias:

Las principales actividades estuvieron orientadas a diagnosticar y planificar los encuentros con los públicos. Durante el mes de mayo se retomaron las tertulias de ópera y conciertos (espacio de conversación y breve clase magistral donde se aborda en detalle el argumento y proceso de producción de un espectáculo) y, además, por primera vez, se incluyeron tertulias de ballet.

Estas actividades se realizaron en vivo todos los jueves a las 20:00 horas por el canal de YouTube del Municipal de Santiago, el día anterior al estreno de los espectáculos de Municipal Delivery.

Las tertulias virtuales son moderadas por la coordinadora del área, que además de conversar con los invitados interactúa con el público que envía preguntas y saludos a través del chat. Es importante destacar que se ha logrado llegar a nuevos públicos, conectar con personas de regiones y otros países, además de formar una comunidad virtual fiel que se conecta en cada transmisión.

TEMPORADA I		12.697
Ballet	Raymonda	3.689
Concierto	Beethoven y el violín	3.596
Concierto	Divertimento nocturno	1.997
Familiar - Concierto	De Bach a Batman	2.191
Ópera	Los puritanos (Teatro Real de Madrid)	1.224
EXTRAS		2.336
Concierto-Danza	Falla y Flamenco (LA Phill + Siudy Garrido)	2.336

TERTULIA VIRTUAL

NOVENA SINFONÍA DE BEETHOVEN

ORQUESTA WIENER AKADEMIE
TEATRO MAYOR JULIO MARIO SANTO DOMINGO,
BOGOTÁ, COLOMBIA

» JUEVES 23 JULIO 20:00 HRS.

EN VIVO POR NUESTRO
CANAL DE YOUTUBE

presenta **AES Gener**

municipaldesantiago • Siguiendo ...

municipaldesantiago Este jueves por la tarde te invitamos a un espacio de encuentro y conversación en vivo con Paolo Bortolameo, director invitado principal de la Orquesta Filarmónica de Santiago, quien profundizará en los hitos musicales y sociopolíticos de la obra más monumental de Beethoven, la Novena Sinfonía.

Acompáñanos mañana para conocer más sobre el nuevo estreno de Municipal Delivery. Te esperamos desde las 20:00 horas por nuestro canal de Youtube.

#MunicipalDelivery
#Beethoven250

Les gusta a javich y 491 personas más

22 DE JULIO

Agrega un comentario... [Publicar](#)

TEMPORADA II		7.955
Documental	Marcia Haydée: Una vida por la danza	1.570
Concierto	Novena Sinfonía de Beethoven (Teatro Mayor)	2.611
Ballet	La bella durmiente	2.765
Ópera	El holandés errante (Teatro Real)	1009
TEMPORADA III		4.489
Ballet	Carmen	1.708
Ballet	La casa de los espíritus	975
Concierto	Loving Bach	1.238
Ópera	Alzira	568
TEMPORADA IV		3.669
Ópera	La Rondine	497
Concierto	Mahler enamorado	964
Ballet	Cascanueces	2.208
Alcance visualizaciones		31.146

b) **Más allá:**

Un nuevo ciclo de diálogos, realizado a través de la plataforma zoom que permitió compartir en un espacio íntimo con grandes artistas y profesionales del mundo de la música, el ballet, la ópera de nuestro escenario. La invitación fue a ir “Más allá” y dejarse sorprender por los puntos de vista y experiencia de los artistas y profesionales que dictaron estos encuentros. Además, se intercambiaron visiones, preguntas y vivencias de los públicos en torno a cada tema.

54 |

PRIMER CICLO - JULIO		252
Miércoles 1	Ópera - Verdi x3 (Rigoletto, El Trovador, La Traviata)	35
Miércoles 8	Ballet - El ballet de puño y letra	57
Miércoles 15	Música - <i>Beethoven, un viaje emocional</i>	60
Miércoles 22	Escenario - Una ilusión de la realidad	50
Miércoles 29	Escenario - Vestir una historia	50
SEGUNDO CICLO - AGOSTO		165
Miércoles 5	Ballet - El bailarín: un arquitecto de su cuerpo	65
Miércoles 12	Ópera - La pasión de Bach	50
Miércoles 19	Música - Fagot en la orquesta, ¿protagonista o estatista?	20
Miércoles 26	Escenario - La escultura escenográfica: tallado, alquimia y oficio	30
TERCER CICLO - SEPTIEMBRE		60
Miércoles 9	Ópera - Verismo: realidad y emoción	40
Miércoles 23	Música - Con cuerdas y con-trabajo	20
TOTAL PARTICIPANTES		477

c) **Mes para las niñas y los niños.**

Durante agosto el Teatro Municipal de Santiago dedicó su programación a las niñas y los niños en una alianza conjunta con Fundación La Fuente. Desde el área de públicos se decidió realizar actividades enfocadas a distintas edades y con distintas expresiones artísticas (ballet, música, manualidades, cuentacuentos, diálogos con la comunidad) que se realizaron en redes sociales, en el canal YouTube y en la plataforma digital Municipal Delivery, y tuvieron como inspiración los 250 años del nacimiento de L.v. Beethoven.

d) **Festival de la Ciencia**

El Festival de la Ciencia (FECI) es el encuentro de divulgación científica más grande del país, organizado por el Ministerio de Ciencia y los Proyectos Regionales de Explora. En este contexto, es que el Teatro Municipal de Santiago se sumó a la iniciativa realizada entre los días 11 y 15 de noviembre con una variada programación con charlas, cápsulas y videos con distintas temáticas que unen el camino del arte y la ciencia, una tendencia a nivel mundial. A continuación, se detallan:

- ☐ **Visita guiada virtual: Un recorrido por el edificio cultural con más años de trayectoria.**
- ☐ **Más allá de la danza. El bailarín; un arquitecto de su cuerpo: el kinesiólogo del Ballet de Santiago, Sat Jiwan, nos invita a conocer la historia de cómo se adapta la morfología del cuerpo durante la práctica del ballet clásico.**
- ☐ **Charla: La voz como instrumento musical, conversación con integrantes del Coro del Teatro Municipal de Santiago en torno a conocer la voz en su amplio espectro, desde su funcionamiento físico hasta la interpretación de obras líricas.**
- ☐ **Capsulas Hablemos de Beethoven, capsula familiar con la vida y obra de Beethoven, entre ellas la Sinfonía Pastoral, una fusión de música y naturaleza.**
- ☐ **Una de las actividades destacadas en el marco de los Diálogos con la Comunidad, fue la conversación virtual “¿Por qué la música me para los pelos? Ciencia, música y emociones” con Paolo Bortolameolli, director invitado principal de la Orquesta Filarmónica de Santiago y Rodrigo Montefusco, doctor en ciencias biomédicas.**



56 |

MES NIÑAS Y LOS NIÑOS		INSTAGRAM	YOUTUBE	EMOL
01-ago	Celebremos el Mes para las niñas y los niños	4.589	997	
01-ago	Aventuras en la ópera: Un recorrido con el hombre pájaro	3.383	498	
02-ago	¿Hablemos de Beethoven? Partamos por casa	1.905	3.135	
08-ago	Taller de kamishibai	758	2.970	
09-ago	¿Hablemos de Beethoven? La Tempestad	2.832	2.587	
15-ago	Tutorial Gallina de origami	244		
16-ago	¿Hablemos de Beethoven? La Pastoral		4.672	
21-ago	Las aventuras del hombre pájaro - Diálogo		574	
23-ago	¿Hablemos de Beethoven? La Heroica	1.988	1.706	
29-ago	Cuentacuentos Olivia la espía	529		
30-ago	Mis primeros pasos de Ballet	2.145	1.158	
09-ago	Ópera calcetín	2.983		7.000
12-nov	¿Por qué la música me para los pelos?		1.978	
		21.356	18.297	7.000
	ALCANCE TOTAL		46.653	

5. Abono Cultura

Abono Cultura es una iniciativa impulsada por el Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio y el Municipal de Santiago, que está dirigida a estudiantes de Educación Superior con el objetivo de entregarles herramientas y acercarlos al lenguaje de las artes escénicas y musicales.

Este año, debido a la crisis sanitaria producto del COVID-19, este encuentro con estudiantes no se pudo realizar de manera presencial, no obstante, realizamos una charla en formato digital y con uno de los títulos de ballet favoritos del público: Carmen.

A continuación, se detalla el proceso para que los estudiantes de Educación superior (universidades e institutos) pudiesen disfrutar de la charla + espectáculo:

- Se envió un mailing con la invitación a la charla + ballet a la base de datos Abono cultura (5.000 contactos) y también a los profesores y/o directores de universidades e institutos, con quienes hemos realizado anteriormente el Programa. En dicho mailing, los estudiantes debían inscribirse en un formulario, rellenando sus datos personales y respondiendo a la pregunta ¿qué te gustaría saber de este ballet?

157

Para asegurar la entrega de nuestros envíos, por favor agregue registro@municipal.cl a su libreta de direcciones. Si no visualiza bien este mensaje, haga clic [aquí](#).

ABONO CULTURA 2020

· charla con los artistas + ballet

CARMEN
 » JUEVES 26 NOVIEMBRE
 DESDE LAS 20:00 HRS.

INSCRIBETE AQUÍ AHORA

Este mensaje ha sido enviado a alaco@municipal.cl
 Para modificar su suscripción, haga clic [aquí](#) | Para anular su suscripción, haga clic [aquí](#)

Este mensaje fue enviado a través de **MasterBase** por Municipal de Santiago
 Dirección: Agustinas 776, Santiago
 ©2019 Derechos Reservados

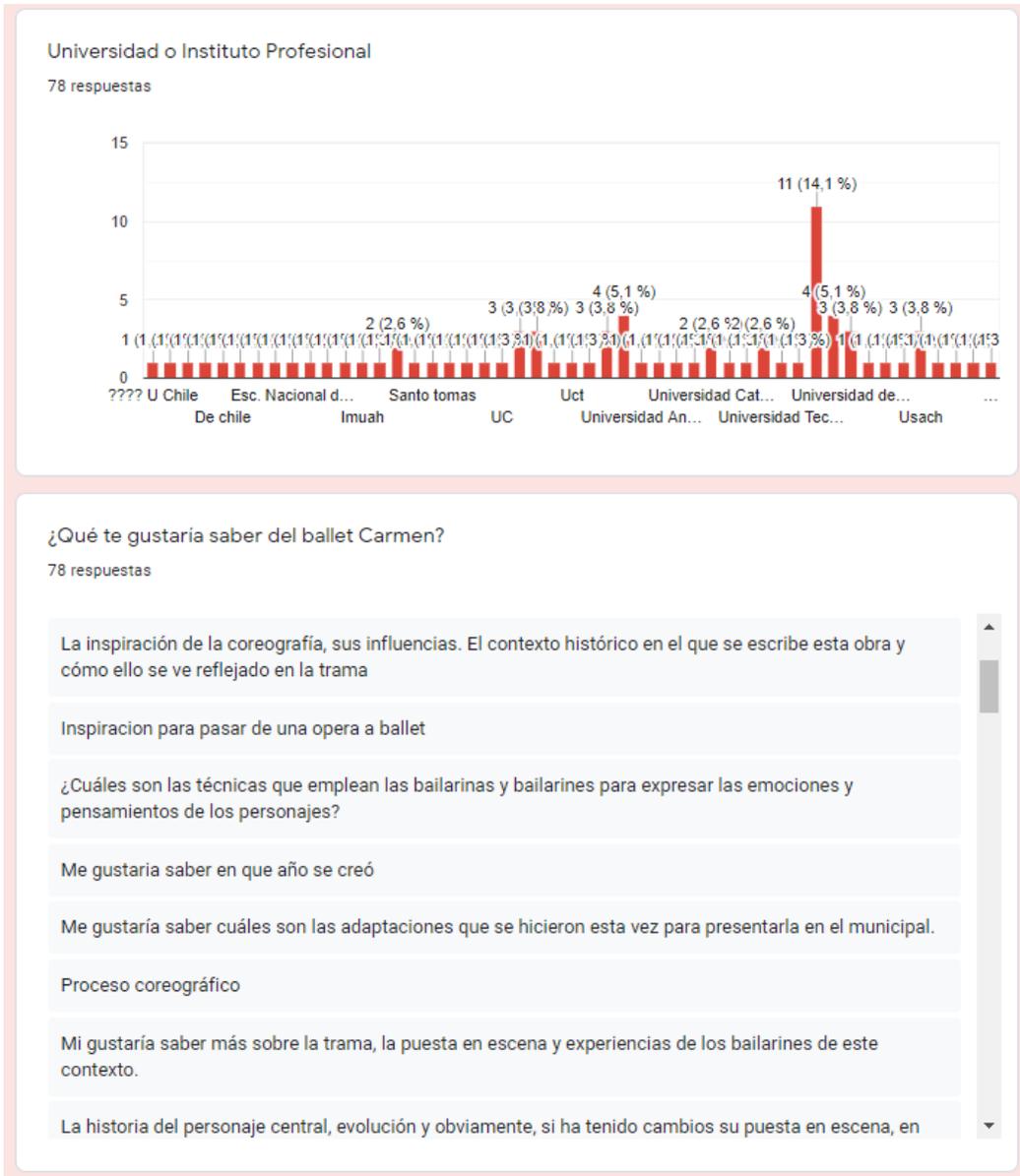
Powered by **MasterBase**



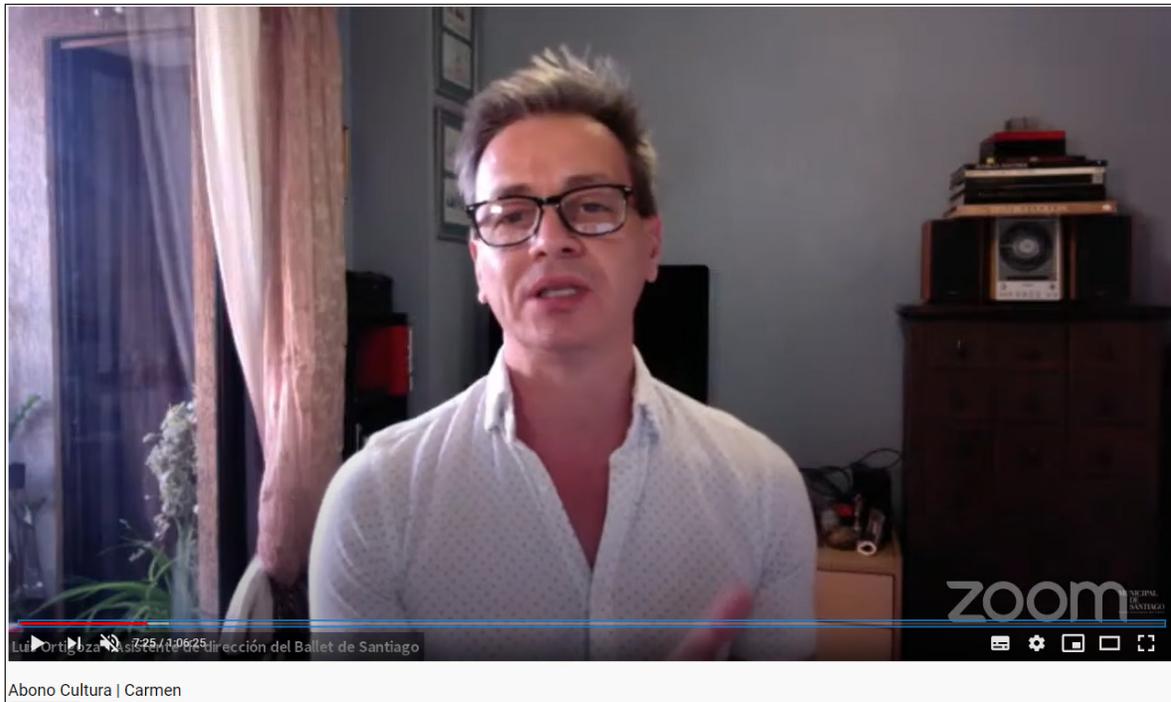
- Una vez, sistematizadas las respuestas sobre aquello que les gustaría saber del ballet, nos reunimos con el recién nombrado director del Ballet de Santiago Luis Ortigoza y la ex primera bailarina estrella y actual maestra del Ballet de Santiago Marcela Goicoechea, para realizar la pauta de la charla de Abono Cultura. Las principales inquietudes de los estudiantes, referían a la historia y proceso de producción artística y coreográfica del ballet.

a. **Respuestas formulario de inscripción:**

58 |



- El día jueves 26 de noviembre, por el canal de YouTube del Municipal de Santiago, se llevó a cabo la charla Abono Cultura, respondiendo las inquietudes de los estudiantes:



159



- Posterior a la charla, se les envió el link del ballet Carmen para que, con los conocimientos aprendidos, pudieran disfrutar de manera más completa el ballet Carmen, protagonizado por el Ballet de Santiago.

60 |



Carmen | Ballet | Municipal Delivery

6. Centro de Documentación de las Artes Escénicas

El Centro de Documentación de las Artes Escénicas es un centro dedicado a la conservación, difusión e investigación del patrimonio del Teatro Municipal de Santiago y del patrimonio nacional e internacional de las artes escénicas, principalmente de ópera, ballet, conciertos y teatro. Todo este material está a disposición de investigadores y estudiantes.

Conservación y documentación

Un objetivo primordial del Centro DAE, es la conservación del material histórico. Como se trata de un centro de documentación mixto (las materialidades de sus colecciones son variadas), el depósito necesita un tratado especial al igual que sus colecciones.

Desde el día martes 16 de marzo hasta la fecha el Centro de Documentación ha podido ser visitado sólo una vez por contexto de pandemia, porque el Teatro Municipal de Santiago ha dispuesto como prioridad la salud de sus trabajadores. La visita se realizó en el mes de agosto para una revisión de la fluctuación de temperatura y humedad, una limpieza y eliminación de polvo y revisión general de los documentos para descartar plagas o agentes biológicos que pudieran estar afectando el estado de conservación de las colecciones.

Página web y catálogo

El Centro DAE cuenta con un moderno catálogo en línea en constante actualización. Este reúne más de dos mil fotografías, información sobre más de tres mil espectáculos y programas de sala digitalizados, entre otros materi-

ales históricos. Esta información puede ser consultada desde cualquier lugar del mundo.

Hasta hoy la colección dispuesta de forma libre y digital a través de su catálogo en línea es de 3.500 archivos (entre fotografías, programas de sala, documentos, etc.) y más de 5.300 espectáculos. Esto sin duda constituye un gran aporte a la investigación de la historia cultural de nuestro país, así como también al estudio de las Artes Escénicas.

Colecciones y fondos

El Centro DAE tiene fondos y colecciones que a su vez se subdividen en:

1. **Fondo Teatro Municipal de Santiago:**
 - Colección de Programas de Sala
 - Colección de Afiches
 - Colección de Revistas
 - Colección de Memorias
 - Colección de Documentos Administrativos
 - Colección de publicaciones propias (abarca libros como el de los 150 años del TMS, hasta los digitales presentes en la web del DAE)
2. **Fondo Raoul Hugell (Documentos personales propios del compositor chileno)**
3. **Colección de Partituras y libretos (partituras de estudio de piano y canto, en su mayoría de óperas)**
4. **Colección bibliográfica (libros de diversas temáticas)**
5. **Colección de fotografías**
6. **Colección de Realización Escénica (textiles, bocetos, figurines, maquetas)**
7. **Colección Audiovisual y Sonora (DVD, Cintas VHS, Reel, Umatic, Cassete, Vinilos, Acetatos)**
8. **Colección gráfica (cuadros, afiches, dibujos)**
9. **Colección de Objetos (Placas, batutas, abanicos u otros)**
10. **Colección de Prensa (recortes de prensa, críticas)**
11. **Colección de revistas (revistas sobre artes escénicas, ballet, teatro, etc)**
12. **Colección de programas de sala de otros teatros (teatros de Chile y el mundo)**

Visitas y consultas

Durante los meses de enero, febrero y marzo la atención al público se realizó de forma regular, de lunes a viernes de 10:00 a 14:00 horas. Habitualmente las visitas realizan previa inscripción, la que se solicita vía e-mail a centro-dae@municipal.cl, siempre en caso de que sea una investigación que requiera la preparación y búsqueda específica de documentos.

Los principales usuarios del Centro DAE son:

- Investigadores para tesis doctorales o de pregrado.
- Investigadores internacionales.
- Apoderados de estudiantes escolares.
- Estudiantes de Turismo

Durante los meses de abril a julio los principales visitantes son grupos de investigación enfocados a la postulación de proyectos Fondart.

Durante 2020 el Centro DAE funcionó sin visitas presenciales, pero con solicitudes vía mail y además consultas en la página web. Los documentos que están a disposición son aquellos que están catalogados e ingresados en la colección digital.

Actividades anual

Este listado se divide en dos etapas: el trabajo realizado de enero a marzo (pre pandemia) y de marzo a diciembre (durante la pandemia).

Primera etapa-enero a marzo

- Actividad en el Día del Patrimonio del Teatro, en colaboración con el área de Comunidad y Públicos.
- Exhibición de vestuario en el Foyer de San Antonio, sobre el ballet “La Casa de los Espíritus”.
- Restauración y conservación de documentos en formato papel a través de la pasantía realizada por Jessica Saldivia.
- Catalogación de documentos.
- Preparación de contenidos para temporada 2020.
- Atención de consultas y público en general.
- Monitoreo del estado de conservación de documentos.
- Colaboración con el área de comunicaciones para contenidos generales.
- Exhibición en el Foyer de San Antonio, en contexto Día de la Mujer en el Municipal.
- Colaboración con el área de Comunidad y Públicos para actividad del día de la mujer.
- Donación Edith del Campo. Selección de documentos de donación realizada por la diseñadora y ex profesora de Diseño Teatral de la Universidad de Chile.

Segunda etapa- marzo a diciembre.

- Activación de contenidos para redes sociales con la Teatrivia, dirigida para todos los seguidores del Municipal de Santiago, este proyecto se plantea de modo anual, como prueba hasta el mes de diciembre. Publicaciones semanales, días miércoles. <http://mas.municipal.cl/teatrivia-noviembre-el-ballet-en-chile/>
- Día del patrimonio y trabajo en conjunto con el área de comunidad y públicos. Publicación de un tutorial en el canal de Youtube, “Crea tu propio programa de sala” https://www.youtube.com/watch?v=33HqeMVhhEw&ab_channel=MunicipaldeSantiago
- Conversación sobre la historia de los programas de sala “Diálogos con el público” https://www.youtube.com/watch?v=7ej8J_n6R0g&t=13s&ab_channel=MunicipaldeSantiago
- Video histórico que muestra portadas de programas de sala, realizado en conjunto con el área de diseño: (https://www.youtube.com/watch?v=6GB8tCcOKWY&t=17s&ab_channel=MunicipaldeSantiago)
- Catalogación e ingreso de documentos en fichas Excel, donación del mes de marzo de la diseñadora Edith del Campo.
- Atención de solicitudes vía e-mail.
- Búsqueda y entrega de documentos para el área de Comunicaciones del Municipal.
- Gestión de solicitudes administrativas, gestión de donaciones y consultas internas, apoyo a otras áreas del Municipal.
- Generación de contenidos para redes sociales de Instagram constantemente, publicaciones mensuales, día de la fotografía, desafíos con otras instituciones, aniversarios, día del periodista.
- Nueva edición y sección para informativo digital Punta y Banca, sección Destellos del pasado, artículos de investigación sobre Gripe Española, Ramón Vinay, Cascanueces, Claudio Arrau, Escuela de Ballet, Ramon Vinay y otros.
- Creación de contenidos y artículos en general para el público.

CENTRO DE
DOCUMENTACIÓN
DE LAS
ARTES ESCÉNICAS



IX. Descentralización y cobertura

En términos de descentralización, el municipal articula su estrategia de descentralización y cobertura a través del área de Extensión, a cargo de la coordinación e implementación de los talleres de capacitación y formación artística; el programa Crecer cantando, que asesora y contribuye a la formación de coros artísticos en establecimientos a lo largo del país; el programa de transmisiones en streaming; y algunas acciones del servicio Educativo relacionadas con el programa Todos al Municipal. Todas estas acciones han sido mostradas en apartados precedentes del presente informe, por lo que se referirá a ellas brevemente.

EXTENSIÓN CULTURAL

Área de la institución encargada de coordinar e implementar talleres artísticos y de capacitación, como también producir espectáculos de los cuerpos estables del TEATRO, en las distintas regiones del país. Los talleres implementados son, los técnicos artísticos de sonido e iluminación teatral y los de formación artística de danza, coros e instrumentistas en cuerda. Se coordinan además las instancias de formación de gestión cultural y pasantías técnicas.

64 |

Durante el año 2020, de manera virtual, el área Extensión cultural llegó a 254 comunas en 16 regiones del país, beneficiando a un total de 2360 personas con talleres técnicos artísticos.

PROGRAMA CRECER CANTANDO

Es un proyecto educacional y social cuyo propósito es el desarrollo integral de los niños y jóvenes escolares, mediante la práctica coral. A través del desarrollo técnico y artístico de alta exigencia, ha desarrollado un amplio repertorio sinfónico coral y se ha presentado en importantes escenarios. El programa se articula en torno a tres acciones: tutorías corales, cursos de capacitación y el concurso coral de Santiago.

En 2020, el programa Crecer cantando ha llegado de manera virtual a, 45 comunas, en 6 regiones del país, beneficiando a un total de 5058 estudiantes.

Servicio educativo

Servicio de la institución encargado de la coordinación e implementación de proyectos educativos y artísticos, como de la mediación de las obras a audiencias.

Durante el 2020 el servicio educativo realizó 1 título, en el cual se beneficiaron xx estudiantes de educación superior.

I. Beneficiarios

El Teatro Municipal de Santiago, mediante todas las actividades de formación y mediación ya detalladas anteriormente, busca expandir su quehacer social, cultural y artístico y ampliar constantemente la diversidad de beneficiarios.

Datos de ventas

A continuación, se expone un detalle de los datos de ventas del teatro para mostrar aquellos públicos que acceden a su oferta programática pagada.

TEMPORADA 2020 - VENTA OCTUBRE 2019 AL 09 MARZO 2020					
TIPO DE ESPECTÁCULO	BOLETERÍA	PORCENTAJE BOLETERÍA	ABONO	PORCENTAJE ABONO	TOTAL BOLETOS EMITIDOS
Ballet	5.571	44%	6.987	56%	12.558
Ópera	3.373	20%	13.825	80%	17.198
Conciertos	2.901	31%	6.582	69%	9.483
Pianistas	546	15%	3.047	85%	3.593
Pequeño Municipal	1.229	19%	5.152	81%	6.381

II. Asociatividad

Respecto a la asociatividad del Teatro Municipal de Santiago con otras instituciones, a continuación, se presenta una tabla con todas las organizaciones que contribuyen a su misión.

Organizaciones colaboradoras del Municipal de Santiago

NOMBRE DE INSTITUCIÓN QUE REALIZA EL APORTE	TIPO DE APORTE
BANCO BCI	monetario
FALABELLA	monetario
GTD MANQUEHUE	monetario
AGUAS ANDINAS	monetario
AES GENER	monetario
TV 13	canje
QUESOS SANTA ROSA	canje
PASTELERIA ERICK KAYSER	canje
AGUA ADVE	canje

Fuente: Encargada Área Venta a Empresas - 2020

X. Indicadores de Gestión

A continuación, se presenta el resultado de las actividades comprometidas por convenio.

Metas asociadas al convenio

1. Cumplir, a lo menos, con la realización del 95% de las actividades previstas en el convenio.

$$\left[\frac{\text{Número de actividades comprometidas "FINALIZADAS"}}{\text{Número total de actividades comprometidas por convenio}} * 100 \right] = (143/152) * 100 = 94\%$$

A pesar de la compleja situación en la que estamos, se pudieron realizar 143 actividades de las 152 comprometidas por convenio.

2. La Corporación deberá cumplir con la realización de, al menos, 03 acciones de transferencia o intercambio de conocimientos técnicos con centros o espacios culturales pertenecientes a regiones distintas a la Región Metropolitana.

$$\begin{aligned} &\text{Número de acciones de transferencia realizadas en regiones distintas a la Metropolitana.} \\ &<=3=0 \end{aligned}$$

Debido a la pandemia, el Municipal y los teatros regionales no pudieron abrir sus puertas, por lo cual no se pudieron realizar acciones de transferencia de conocimientos a regiones.

3. La Corporación deberá cumplir con la realización de, al menos, 2 actividades adicionales dirigidas a público adulto mayor, en base a la cantidad de actividades dirigidas a público adulto mayor del año anterior.

$$\left(\frac{\text{Nº de actividades dirigidas a público adulto mayor durante 2020}}{\text{Nº de actividades dirigidas a público adulto mayor durante 2019}} \right) * 100$$

$$(3/5) * 100 = 60\%$$

Durante este año se realizaron 3 acuerdos de préstamos de contenidos digitales a 3 instituciones de adultos mayores: Instituto Nacional de Geriátrica, Hogar de Cristo y Fundación Las Rosas. Se sobrepasó la meta solicitada por el Ministerio, pero en relación al 2019 quedamos a 2 acciones de la meta, ya que en el 2019 los adultos mayores pudieron asistir a 5 ensayos generales.

4. La Corporación deberá cumplir con la realización de, al menos, 2 actividades dirigidas a primera infancia, en base a la cantidad de actividades dirigidas a primera infancia del año anterior.

$$\left(\frac{\text{Nº de actividades dirigidas a público primera infancia durante 2020}}{\text{Nº de actividades dirigidas a público primera infancia durante 2019}} \right) * 100$$

$$<=2=0 = 0\%$$

El Teatro lamentablemente no realiza espectáculos para la primera infancia

Indicadores

1. Descentralización

(N° de comunas en las que la organización desarrolló actividades durante 2020
/ N° Total de comunas del país) * 100

Pestaña ACTIVIDADES, columna “Comuna” de este formulario,
y misma pestaña y columna presentadas en el informe semestral 2019

$$((120-162)/120) * 100 = 35\%$$

Durante el segundo semestre, a través de las distintas plataformas virtuales, el Teatro Municipal de Santiago pudo llegar a 162 comunas fuera de la región metropolitana. Un 35% +, en relación al mismo período del 2019.

2. Públicos preferentes

(N° de beneficiarios estudiantes atendidos durante 2020/ Total de beneficiarios de las actividades desarrolladas por la organización durante 2020) * 100

(Pestaña ACTIVIDADES, columna donde se realiza, monitorías Crecer Cantando)

$$(5.058/1.500.597) * 100 = 30\%$$

Debido a la situación que impuso la pandemia, el número de estudiantes beneficiarios fue menor a lo que es un año normal, ya que la única alternativa posible fue realizar las monitorías de modo online. Los beneficiarios de las actividades desarrolladas durante este período han sido a través de conexiones a nuestras plataformas digitales. Del mismo modo, las actividades virtuales del Teatro Municipal de Santiago disminuyeron en el segundo período porque comenzó a prepararse el regreso de los artistas a los ensayos presenciales para la creación de una nueva temporada artística.

3. Acceso

(N° de beneficiarios que acceden a las actividades comprometidas en forma gratuita durante 2020 / N° total de beneficiarios que acceden a todas las actividades comprometidas durante el 2020) * 100

(Pestaña ACTIVIDADES, columnas “Reporte de los beneficiarios”, y misma pestaña y columnas presentadas en el informe anual 2019)

$$((335.910/137.012)-1) * 100 = +98\%$$

Debido a la situación sanitaria que afectó a Chile y el mundo durante 2020, el Teatro Municipal de Santiago solamente realizó actividades virtuales. A través de las plataformas digitales se puede llegar en una sola transmisión a 300.000 personas, gratuitamente, lo que nos arroja un 98% más de acceso a espectáculos gratuitos en comparación al año 2019.

4. **Financiamiento**

(Total de recursos provenientes de fuentes distintas al MINISTERIO durante 2020 / Total de recursos percibidos por la CORPORACIÓN durante 2020) * 100

Pestaña PRESUPUESTO

$(\$4.850.142.000/\$6.143.619.000) * 100$

79%

Un 79% de los ingresos de la institución, provienen de fuentes distintas al MINCAP

5. **Streaming - Municipal Delivery**

(N° de visualizaciones a los espectáculos online durante 2020/N de visualizaciones online durante 2019)

Pestaña COMPROMISOS, numeral II

$((12.479.149/1727)-1)*100$

7125,00%

La reinención digital del Teatro Municipal de Santiago llevó a la creación de la plataforma Municipal Delivery, en la que mensualmente se transmitieron títulos muy valorados por los públicos, logrando un alcance digital de más de 12 millones en 2020 v/s las 1.727 personas del año 2019.

6. **MUNICIPAL + CERCA**

N° de hospitales e instituciones beneficiadas

Rendición mes de diciembre, Carpeta Municipal + Cerca, fotos, Contratos, videos

8 Instituciones y hospitales

Con el fin de acompañar a los enfermos, profesionales de la salud que están combatiendo el covid-19 en los hospitales del país y apoyarlos para enfrentar este duro momento a través del arte, el Teatro Municipal de Santiago puso en marcha el programa Municipal + Cerca en diversos recintos asistenciales de la Región Metropolitana. La iniciativa contempló la entrega digital de producciones de ballet y conciertos, además de documentales y fragmentos de óperas. Luego se amplió este proyecto a hogares de niños, niñas y adolescentes.

CONCLUSIONES

La plataforma digital Municipal Delivery fue una iniciativa creada al comienzo del período de cuarentena durante el mes de marzo 2020 y fue la respuesta a la inquietud de cómo el Teatro Municipal de Santiago podría mantenerse vivo y presente para su comunidad y todos los públicos a través de las artes para acompañar a las personas, a las familias, en un momento histórico particular.

En ese sentido, el Teatro Municipal de Santiago redefinió una oferta programática, de libre acceso, variada e internacional, pensada en todos los públicos. De esta forma, además de espectáculos sumó otras actividades en el ámbito del perfeccionamiento artísticos como talleres y clases magistrales, así como también en el ámbito de mediación de público compartió charlas, tertulias, tutoriales y cápsulas audiovisuales con diverso contenido artístico.

70 |

El Municipal Delivery ha permitido mantener al Teatro Municipal de Santiago y a sus artistas, vivos y vigentes y derribar barreras de acceso geográficas y económicas, en todo Chile y en países de la región y el mundo, relevando de manera efectiva su quehacer artístico. Asimismo, ha activado alianzas internacionales con el fin de incorporar más contenido y compartir producciones, abriendo así una ventana de visibilidad internacional no explorada hasta ahora.

Municipal Delivery se ha transformado en un referente que permitirá a la institución también en el futuro, profundizar posibilidades de acceso en un contexto en transformación, complementando la experiencia en vivo.

MUNICIPAL
DE
SANTIAGO
ÓPERA NACIONAL DE CHILE



2020